

國立中央大學 客家學院電子報



NCU HAKKA COLLEGE E-PAPER 第 204 期 2014/05/01 出刊／半月刊

國立中央大學客家學院是全國最早成立的客家學院，向來秉持「客家本質」研究教學為目標，重視客家研究人才的養成，以及客家文化的保存與推廣。2013 年 8 月本院成立「客家語文暨社會科學學系」，從大學部、碩士班到博士班，從基礎的客家語言文化和社會科學能力的訓練，到培養具備客家研究的專業能力，完整建立高等教育機構客家人才培育的一貫體系。客家語文暨社會科學學系以「客家心·新客家」為發展目標，強調「用心」關懷客家事務，並運用創新視野呈現客家文化新面容，用「客家心」一同創造「新客家」，以厚植客家文化永續發展的能量。

國立中央大學客家學院電子報

- ◆ 贊助單位 / 客家委員會
- ◆ 發行單位 / 國立中央大學客家學院
- ◆ 榮譽發行人 / 周景揚校長
- ◆ 發行人 / 羅肇錦院長
- ◆ 編輯顧問 /

王俐容老師、周錦宏老師、姜貞吟老師、
孫煒老師、陳秀琪老師、陳定銘老師、
張翰璧老師、黃菊芳老師、劉小蘭老師、
蔡芬芳老師、鄭曉峰老師、鍾國允老師。

(依姓氏筆畫排序)

- ◆ 主編 / 羅肇錦院長
- ◆ 編輯群 /
周佳儀、涂正強、許宏勳、彭淑姿、彭賢明、
賴亞華。(依姓氏筆畫排序)
- ◆ 網頁製作 / 許宏勳
- ◆ 連絡電話 / 03-4227151#33050

國立中央大學 客家學院電子報 目錄

本期專輯主題是「2013 年花蓮地區客家文化教育研習營」

本期專輯	1
後生部落格(客院學生自由撰文)	16
客事雲來 (客家學院公告事項)	51
打嘴鼓(客家新聞彙編)	53
閱覽者意見回饋	101
國立中央大學客家學院架構	103

本期專輯

本期專輯主題是「2013 年花蓮地區客家文化教育研習營」

【文 / 客家學院電子報編輯部】

客家學院電子報希望做到深度及廣度的要求，目前計畫朝向設定編輯主題，深入去探討客家相關的議題，如此可以達到深度要求。一年可以探討多個主題，如此可以達到廣度要求。

本期專輯由客家學院電子報編輯部製作，主題是「2013 年花蓮地區客家文化教育研習營」。

中央大學客家語文暨社會科學學系以研習營的形式，分兩梯營隊，分別針對花蓮、宜蘭地區以及南部地區進行客家文化、語言、民間文學與創意產業經濟的田野調查，使研究桃竹苗地區客家文化的學生得以作跨校交流學習，且能更進一步藉由花蓮、南部地區的客家聚落實地考察，對客家語言、文化有更進一層的認識與瞭解。

活動對象為桃竹苗地區大專院校暨與族群、語文、社會文化相關之科系之碩士班(二年級以下，不含碩士在職專班)、學士班學生，預計各營隊約 36~38 名學生。分成兩個營隊，第一營隊(學士班學生)花蓮、宜蘭地區。第二營隊(碩士班學生)屏東、高雄地區。本期電子報刊登花蓮地區研習營狀況。本期電子報內容取材於「國立中央大學客家語文暨社會科學學系」呈給「教育部」的「2013 客家文化教育研習營結案報告」。

資料來源：教育部「2013 客家文化教育研習營結案報告」。

2013 年客家文化教育研習營計畫書

【文／客家語文暨社會科學學系辦公室】

【文／轉載自教育部「2013 客家文化教育研習營結案報告」】

壹、活動緣起及目的：

為推動我國少數族群-客家族群教育、文化之學習與傳承，培養具備多元文化意識與社會競爭力之下一代，並延續國內目前客家教育相關系所於社會科學研究領域上重視田野調查、戶外教學、實地參訪之傳統，本計畫將以研習營的形式，分兩梯營隊，分別針對花蓮、宜蘭地區以及南部地區進行客家文化、語言、民間文學與創意產業經濟的田野調查，使研究桃竹苗地區客家文化的學生得以作跨校交流學習，且能更進一步藉由花蓮、南部地區的客家聚落實地考察，對客家語言、文化有更進一層的認識與瞭解。

本計畫希望達成下列目標：

- 一、 實際體驗與調查花蓮、宜蘭及屏東、高雄地區客家語言與文化之特色並作現況訪查。
- 二、 藉由此次研習營培養對不同地區客家文化的關心，以開拓視野，並啟發對自己鄉土的熱愛，讓傳統的客家社會能注入新的生命力，也凝聚對客家文化之向心力。
- 三、 使參與學生得以藉實地訪查、演講參與、討論等過程，進行跨校之學術交流；引導學生學習反思理論與實務如何結合，並提出學習心得，作為日後專業學術發展之基礎；此外，主辦單位亦將針對教育部如何長期發展客家教育研提具體建議。
- 四、 本次研習成果產出將建置於教育部原住民族及少數族群教育資訊網供各界瀏覽：包括 5 場學者之專題演講 DV、6~10 場實地訪查 DV 以及學生分組學習心得選錄等。

貳、活動對象：

桃竹苗地區大專院校暨與族群、語文、社會文化相關之科系之碩士班(二年級以下，不含碩士在職專班)、學士班學生，預計各營隊約 36~38 名學生。

參、活動地點：

- 第一營隊(學士班學生)花蓮、宜蘭地區。
- 第二營隊(碩士班學生)屏東、高雄地區。

肆、活動時間：102 年 12 月 13 日(五)至 12 月 15 日(日)。

伍、主辦單位：國立中央大學客家語文暨社會科學學系。

陸、計畫主持人：客家語文暨社會科學學系副教授兼系主任 周錦宏。

活動聯絡人：涂政強

柒、計畫期程：略。

捌、研習行程規劃：略。

玖、預期效應

（一）透過實地參訪、演講座談等方式，讓學生與地方產生互動，進一步了解花蓮、南部地區的客家文化現況、歷史文化特質，足以作為與西部客家對照同質與異質性之用，更體認客家文化之美，而能思考如何保持客家文化的主體性，達到文化生根的目標。

（二）培養對於客家事務有興趣之青年，與他校學生交流，促進學術知識流通、與多元文化的融合，進而建構客家的知識體系。

（三）本次研習活動的成果產出，包括專題演講、實地訪查等重要影片，將建置於教育部原住民族及少數族群教育資訊網，除可作為客家教育領域的教師教學資源，以及作為大專學生研究與學習的重要題材之外，亦可提供有意探討客家文化教育發展議題的社會各界人士，點閱瀏覽。

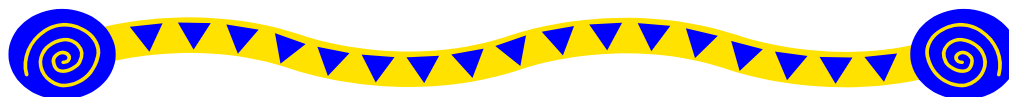
(編輯按：指導單位為教育部)

資料來源：教育部「2013 客家文化教育研習營結案報告」。

「2013 年花蓮地區客家文化教育研習營」活動行程

【文 / 客家語文暨社會科學學系辦公室】

【文 / 轉載自教育部「2013 客家文化教育研習營結案報告」】



日期	時間	行程	備註
12月13日 (五)	08:00-12:00	0730 中央大學集合，8:00 出發	客家學院門口集合
	12:30-13:30	花蓮午餐	
	13:30-15:30	主題演講 主題:客家文化傳承與未來發展	花蓮客家事務處
	15:00-17:00	訪查主題: 欣賞客家文物之美及認識客家文化發展源流	地點：花蓮縣客家文化會館 花蓮縣吉安鄉中正路二段60號03-8527843
	18:00-20:30	晚餐	
	21:00	夜宿花蓮	
12月14日 (六)	07:30-08:30	早餐	飯店用餐
	09:00-11:00	訪查主題： 花東地區自然生態農業的轉型與發展	地點:知卡宣森林公園 花蓮縣吉安鄉仁和村 中正路二段南埔加油站附近 03 822 6050
	11:30~12:30	午餐	
	13:00~14:30	訪查主題： 閒置空間再利用與台灣文創產業未來遠景	地點:花蓮文化創意產業園區 花蓮縣花蓮市中華路144號03 831 3777

	15:00-16:00	訪查主題： 日式建築與現代文化創意在地化之結合	地點:松園別館 花蓮縣花蓮市松園街 65 號 03 835 6510
	16:00-17:00	自由活動	
	17:30-19:30	前往宜蘭 (check-in)	
	20:00-22:00	綜合討論	
	22:00	夜宿宜蘭	
12月15日 (日)	08:00-08:30	早餐	飯店用餐
	9:00-11:00	專題演講 講題:宜蘭地區的客家移墾	信義社區協會 宜蘭縣羅東鎮中華路 189 號 03-954-0938
	11:30-13:30	午餐	
	14:00-15:00	訪查主題： 欣賞環境共生的建築之美與蘭陽 在地文化傳承	地點:蘭陽博物館 宜蘭縣頭城鎮青雲路 三 段 750 號 03-977-9700
	16:00-17:00	訪查主題: 認識客家傳統信仰與移墾歷史	地點:頭城三山宮 宜蘭縣頭城鎮青雲路 三 段 369 號 03-977-2988
	17:00	賦歸	

▲F HOTEL 花蓮市國盛二街 203-1 號 (03)832-5589

▲山水商務飯店宜蘭縣羅東鎮和平路 75 號 (03)956-8755

「2013 年花蓮地區客家文化教育研習營」講師介紹

【文 / 客家語文暨社會科學學系辦公室】

【文 / 轉載自教育部「2013 客家文化教育研習營結案報告」】

講師：呂嵩雁老師

現職：國立東華大學臺灣文化學系兼任教授

學歷：國立臺灣師範大學國文研究所博士

經歷：

私立東吳大學中文系兼任講師

國立花蓮師院語教系助理教授

國立花蓮教育大學中文系副教授

國立東華大學台灣語文學系教授

著作：

(一) 專書

1. 呂嵩雁 (2004), 《臺灣客家話的源與變》, 臺北: 五南圖書出版股份有限公司。
2. 呂嵩雁 (2007), 《臺灣後山客語的語言接觸現象》, 臺北: 蘭臺出版社。
3. 呂嵩雁 (2008), 《臺灣客家話的語言接觸研究》, 臺北: 五南圖書出版股份有限公司。
4. 呂嵩雁 (2008), 《客語陸豐方言的語言演變研究》, 臺北: 五南圖書出版股份有限公司。
5. 呂嵩雁 (2008), 《臺灣詔安方言研究》, 北京: 中國社會科學出版社。
6. 呂嵩雁 (2011), 《臺灣後山四海客語田野調查報告》行政院客家委員會獎助

(二) 論文

A. 期刊論文

1. 呂嵩雁 (1999), 〈閩西客語音韻研究〉, 臺北: 國立臺灣師範大學博士論文。
2. 呂嵩雁 (2002), 〈〈客英大辭典〉的客語音韻特點〉, 花蓮師院學報: 14 期 143 ~161 頁。
3. 呂嵩雁 (2003), 〈客語說詞中夾用國語現象試析〉, 花蓮師院學報: 16 期。
4. 呂嵩雁 (2004), 〈臺灣客家話的語言接觸現象〉, 花蓮師院學報: 18 期, 民 93 年。
5. 呂嵩雁 (2005), 〈客家文獻中詞彙的演變及其相關問題〉, 花蓮師院學報: 20 期。

講師：林怡靚小姐

1967 年生，宜蘭人，現為自由文字工作者。原是小學教師，1994 年因病轉而在家寫作，曾獲 2002 年宜蘭縣文藝作家協會徵文比賽社會組第二名，在《宜蘭文獻》雜誌、《東海岸評論》、臺電《源》雜誌等皆有作品發表。父方祖籍福建漳浦母親為福州林森，雖非客家人，基於興趣與認同學習客語文化更進而投入客家研究。

相關著作：

2003 〈宜蘭詔安邱氏家族史個案——一個佃農子弟的尋根故事〉（佛光人文社會學院「客家文史與公共事務發展研討會」）作者

2004 《宜蘭縣福佬客 2004 文化節成果專輯》（宜蘭縣政府）作者之一

2006 《發現客家——宜蘭地區客家移民的研究》（行政院客家委員會、國史館台灣文獻館）作者之一

2007 《宜蘭縣重要民俗調查計畫》（蘭陽博物館）作者之一

2009 《發現客庄——大南澳地區的客家族群》廊道展覽（宜蘭縣史館）圖文作者

2010 《宜蘭縣大南澳客家影像採集計畫》（宜蘭縣史館）主持人

2010 《宜蘭縣客家文物資源調查》（蘭陽博物館）作者之一

2010 《大南澳懷舊影像展》（宜蘭縣史館）作者

2011 《宜蘭縣三星鄉客家影像採集計畫》（宜蘭縣史館）主持人

2012 《映像·蘭陽客家》影像展（宜蘭縣史館）作者暨策展人

2012 《宜蘭縣羅東鎮、礁溪鄉客家影像採集計畫》（宜蘭縣史館）主持人

2012、2013 籌畫中「阿嬤故事館」（宜蘭縣史館）阿嬤生命史訪談整理

2013 《宜蘭縣員山鄉客家影像採集計畫》（宜蘭縣史館）主持人

活動照片

【圖／客家語文暨社會科學學系辦公室】

【圖／轉載自教育部「2013 客家文化教育研習營結案報告」】

花蓮客家文化會館及客家事務處



呂嵩雁老師演講





知卡宜森林公園



花蓮文化創意園區



松園別館



林怡靚小姐演講



頭城三山宮



蘭陽博物館



工作人員名錄

【文／客家語文暨社會科學學系辦公室】

【文／轉載自教育部「2013 客家文化教育研習營結案報告」】

召集人：周錦宏主任（國立中央大學客家語文暨社會科學學系副教授）

執行秘書：涂政強、李婉菁、許禮筠、廖曼淇

工作人員：李婉菁、許禮筠、廖曼淇、呂沅蓉、林亭均、范睿慈

活動網址：<http://hakka.ncu.edu.tw/hakkadepartment/news/>

後生部落格

(客院學生自由撰文)

拼布展

【文、圖／黃靖涵（客家語文暨社會科學學系一年級）】

【文、圖／轉載自教育部「2013 客家文化教育研習營結案報告」】

這一次的研習營非常的有意義又很好玩，不只是純粹的研習學習課程，還融入了許多有趣的活動，參觀了花東好多美麗的地方，讓整個三天兩夜的活動非常的多彩多姿。

其中尤其讓我印象深刻的是第一天在花蓮縣客家文化會館的參訪，一進去會館就看到三位可愛的阿姨笑容可掬地迎接我們，她們唱著傳統客家山歌，告訴我們一首一首歌曲背後美麗的愛情故事，很令人感動也完全想像的到客家女孩有多麼的可愛純真。

後來我們參觀了主題為”客家人的布可思議和陶然自得”的美術展覽，我親自和美術展覽的創作者進行面對面交談，作者表示因為非常喜歡拼布所搭配出來的衝突美感，因此投入了這一塊進行創作研究。製作的過程大概是先將不同的花布塊排列入版型中，經過縫製之後將多出的邊布塞入底板，就能夠呈現出布料浮出的美感。其中我最喜歡的作品是一幅模仿達文西的最後的晚餐的一幅花布作品，完全的臨摹出一模一樣的場景，差別只在於使用的素材是柔軟的布料，不同材質顏色混搭出的風格非常特殊，讓人目不轉睛視線完全沒辦法離開。

我們等了好久才擠得到作品前面好好地參觀，作者有一個鮮明的特色就是作品裡的人們都沒有臉部表情，或許是因為做出來就失去了給觀眾的想像空間，很獨特也非常地耐人尋味。整個美術展覽充斥著驚嘆聲，真的沒有想到平凡的花布也能夠呈現出這麼美麗的效果！

整個三天兩夜的活動我們認識了好多新朋友也看到了花東地區好多美不勝收的漂亮風景和觀光景點，結束後大家提著大包小包紀念品依依不捨的道別，真心地希望這不是我們友誼的終點，明年的研習營我們一定能夠再見面的！謝謝大家也謝謝辛苦安排完美行程的學姊們，所有的一切真的都太美好了！



●花布威尼斯

客家語言文化印象

【文、圖／曾冠維（客家語文暨社會科學學系一年級）】

【文、圖／轉載自教育部「2013 客家文化教育研習營結案報告」】

首先是呂老師幽默生動的演講方式讓這個看似生硬的主題活潑了不少。客家人本身堅毅的個性加上台灣早期西部生活空間難以養家活口，間接或直接地迫使客家人前往未知的東部發展。

話說這是一個艱辛的過程，但艱困的條件下，更造就人類的情感的茁壯。因為共同經歷了開墾的困難，因此客家人比其他的人們都還要團結。因為有許多無法抗拒的因素，客家人也重視信仰和祭祀。各類的自然神，如：大石頭，大樹等……這些祭拜的習俗從那時就已經流傳下來，直到現今仍然被許多人們奉行。土地公三山國王 義民爺原先是由客家人開始祭拜起，但非常有趣的是，現代不論族群許多人都會一起祭拜土地公 義民爺等……反映出人們都是非常需要心靈上的依託。

在最後討論的問題，可以說是相當精彩。當地的客家人要如何才能在無煙囪和生存之下取得完美的平衡點？這個問題肯定是一個未知數，要養活整個都市的人們絕對無法以一兩個旺季的觀光季就來填補完成，遑論要讓人們要有其他物質上的享受，年輕人為了生活不斷外移到都市中尋找工作機會，城市內部因而人力資源缺乏，人口不斷老化，到了這個情況，也無法談論發展的方法了。但如果如長官所說，全面性的推動文化發展的部分，在地的人們竭盡全力來發展屬於自己地方特色加上客家特色的文創產品，相信肯定能夠在各地種出具有自身特色美麗的文化果實。



●演講內容的介紹

知卡宜森林公園

【文、圖／李維翔（客家語文暨社會科學學系一年級）】

【文、圖／轉載自教育部「2013 客家文化教育研習營結案報告」】

參訪當日飄著細細小雨，高聳如城堡的大門後面，便是擁有眾多植株的知卡宜森林公園，整個參觀過程有一位先生當著我們的嚮導，他雖然沒有植物學的背景，但經由長年生活經驗累積，他不僅僅能說出植物名稱，也能將植物的應用娓娓道來，讓我們這些都市孩子大開了眼界；腎蕨的圓球形塊莖，有如小鳥蛋，但質地硬，只要將絨毛除去即可食用，可充當水源。印象最深莫過於肉桂，三條葉脈為他的最大特色，我們常聽到、吃到、看到加工品，卻鮮少看過一棵完整的肉桂樹站在我們面前，甚至還有分品種，雖然外觀相似，一種搓揉葉子發出濃濃肉桂味，另一種卻索然無味，十分新奇；整個森林公園都是有規劃的，他將特定植物做分區，有一區在溫室中，礫石鋪底，裡面種滿了仙人掌、龍舌蘭等厚葉肉耐旱植物，甚至是蕨類，在園內一角，一座池塘和步道，它連水生植物區都有規劃，逛著逛著，看到一片甕牆及甕橋等造景，不只這些，動物造型的垃圾桶，蜻蜓狀的大型鋼鐵造景，花草迷宮，有如小城堡的公廁，許多的裝置造景，讓整個園區更顯特色；園區內也種植許多觀賞植物，走在路上沿路都是花花草草陪著我們，有一片的波斯菊、一排的向日葵等，配合著小葉欖仁等樹木，腦中不禁想到：若是在豔陽高照的夏日時節，聽著震耳的蟬鳴，在一絲絲陽光透下的樹陰中，欣賞著蜂蝶拈花惹草，好不愜意！既使是在冬季之時，有些植物花期未到，又是飄雨，縱使是漫步會帶有點蕭瑟的日子，也不會褪去這花草世界的五顏六色的風采，花蓮人有著如此地方踏青，可說非常幸福！



●知卡宜森林公園

花蓮文創園區

【文、圖／林亭均（客家語文暨社會科學學系一年級）】

【文、圖／轉載自教育部「2013 客家文化教育研習營結案報告」】

第二天的下午我們來到了花蓮的文化創意園區，這個園區是由日治時期所建的酒廠改造的，不過原來的建築物在經過九二一地震後，幾乎倒塌了大部分，所以現在的園區是後來重建的，但還是保留了原本的樣貌，現在園區內各式的廠房經過改造過後紛紛成為了藝術空間，有音樂的展演空間，也有能提供文創藝術工作者展示作品的地方，是個非常值得去走走逛逛的地方。我非常喜歡這個文創園區，因為我非常喜歡日式建築，覺得這樣的建築能讓人感到很放鬆，另外我覺得這樣一個文化創意園區的設立，提供了一個藝文活動的空間，也是一個認識文化的好地方，像是我在園區裡參觀了一個介紹酒類的展館，我才知道原來酒有分這麼多種類，以及每一種酒都有不同的風味，讓我更了解關於酒的文化。其實這樣一個文創園區的設立，讓我想到了我的家鄉美濃，也可以仿效這個文創園區的概念，把舊式的菸樓建築、和傳統產業的建築物，發展出屬於美濃自己獨特的文化園區，可以展示舊時文物器具、可以設立一個故事館，告訴大家這些建築物的故事，和舊時美濃地區的主要發展經濟活動和生活方式，我覺得美濃除了板條和油紙傘之外，應該還有更多值得我們去認識和了解的文化。希望有天我的家鄉美濃也能有一個像花蓮文創園區這麼美、這麼有意義的空間。



● 花蓮文創園區

松園別館

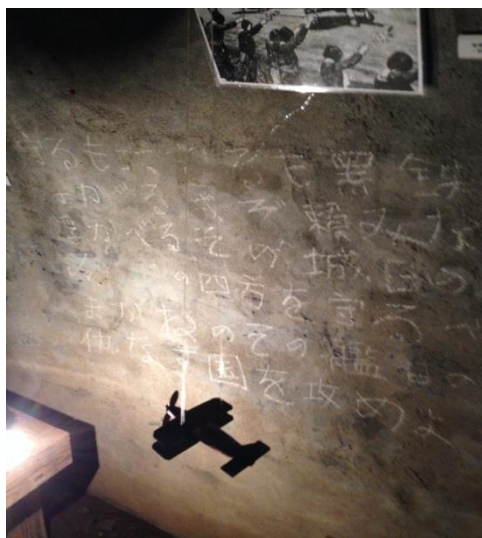
【文、圖／徐維宏（客家語文暨社會科學學系一年級）】

【文、圖／轉載自教育部「2013 客家文化教育研習營結案報告」】

剛到松園別館時，我被它典雅的外觀深深地吸引住；細看週遭的環境，它坐落於小山坡，面對著美崙溪出海口，還被許多松樹環繞著。松園別館原為「花蓮港兵事部」，為日治時期高級軍官的憩所，停戰後成為美軍顧問團軍官的休閒度假中心，現在則是藝文展演的空間。

「松」為中央大學的代表。來這裡後我才知道原來琉球松是民國 10 年日本人為了發展台灣林木業，才渡海來到台灣的。有許多關於松樹的特徵，導覽員都會仔細地解說，像是琉球松為兩針一束，象徵著男女情侶雙雙對對；而琉球松因為具有耐風抗鹽的特性，日本人當時只在沿海的花蓮及恆春栽種。除此了松林的生態外，這裡還有沼澤生態池，有許多台灣原生種水生植物、動物在這裡都可以找到，也因此經常吸引白鷺鷥等許多鳥禽來拜訪。

有蠻多同學跟我一樣對於這次的景點有點失望，並不是它不好，相反的我覺得這個景點很棒，只是我們剛好在換展期間來到，沒有機會進入到所有的空間來享受歷史空間的再利用。原來小木屋是當時日軍舉行重要會議的場所，原來漫生活工作坊曾是日本戍衛的住所，原來禮品館曾被美軍做為交誼廳使用，原來裡面的許願池內的金錢會捐給公益團體，而防空洞內的照片、假玩偶，更是讓我彷彿穿越時空隧道回到過去般，感受到神風特攻隊為國犧牲的武士精神。松園別館很棒的原因不單單只是它的歷史建築，因為它的每個部分都被現在的人來適當地利用，做為展覽、公益、生態教學、歌唱演藝、生活工作坊等空間，才沒有被閒置住，才讓它在現在被賦予全新的生命。



●松園防空洞裡的日文

林宜靚老師-台灣宜蘭地區的客家人移墾史

【文／張蕙婷（客家語文暨社會科學學系一年級）】

【文／轉載自教育部「2013 客家文化教育研習營結案報告」】

在印象中，會從事客家研究的學者通常是客家人出生，但自從聽完林宜靚老師的演講之後讓我大大改觀。她說，她會投入客家研究是因為，曾經結交一位客家人男友，但卻聽不懂他的家人所說的客家話是什麼意思，想不到從此一頭栽入客家研究，而且成果豐碩得令人瞠目結舌。林老師以活潑輕鬆的方式配合圖片講述台灣宜蘭地區的客家人移墾史，自清代、日本統治到民國時期，都讓大家聽得津津有味，以下是我最印象深刻的部分：

首先是林老師提到現在來到宜蘭的客家人大多已經成為”客底”的”福佬客”，今日少有老一輩的長者還說客家話，更有大多數的年輕人並不知道自己的祖先源自於客家人。這讓我想到在我考上大學後，曾經有次向小學同學提起自己就讀的科系是與客家語文相關，他才說道他其實是位客家人，甚至曾經參加過客語朗讀比賽，但平時根本沒有機會和旁人以客家話溝通，也不容易知悉身旁有誰是客家人，為此感嘆不已。

另外台灣北部部分客庄地區還有一個很特別的客家習俗，名為「補天穿」，據說是為了紀念「女媧」煉石補天的典故，而流傳下來的特殊節慶，在正月二十日時，男子不能到田耕作，免得鋤地會使大地漏水，而女子也不能拿針線織布，是怕穿針引線，戮破了女媧好不容易才補好的天，一旦如此，再辛勤工作也是罔然，所以客家俗諺說：「天穿唔聊（不休息）做到死」及「天穿不聊苦到死」，於是客家人這一天必需休息，還會安排許多慶祝活動來感念女媧。在宜蘭地區的習俗會烹煮菜頭糜（蘿蔔粥）以宣告新年假期的結束，而桃竹苗地區會舉行「賽山歌」。

頭城三山宮心得

【文／黃子洋（客家語文暨社會科學學系一年級）】

【文／轉載自教育部「2013 客家文化教育研習營結案報告」】

時間如溪水般潺潺、靜靜的流過，這幾天如夢一般歡樂的日子最終已到了最後一日，雖然宜蘭的雨勢磅礴，仍然澆不熄我們心中求知的渴望。在踏出遊覽車的第一步，映入眼簾的即是頭城三山宮，站立在廟前的石獅，巧奪天工般的雕刻技術，使它在門前顯得栩栩如生，寫在門口以三、山為首的詩句，更加的讓人好奇、讓人想走進這座寺廟一探究竟。走進三山廟的大廳，映入眼簾的即是三山國王、觀音佛祖、福德正神的佛像，接著不經意的抬頭一望，天花板竟是由木雕整片雕刻而成的，令人嘖嘖稱奇。接著介紹三山宮的主持人，即是三山宮的總幹事，剛開始他已介紹自己的身世和家人為開場，但是以聆聽者的角度而言，他在自己的身世和家人上面著墨太多，令人聽得有些乏味，但是接下來他開始介紹這座廟的來歷時，不禁讓人眼睛為之一亮，從門上的對聯到大廳中的對子，再到眼前的神像，分別介紹了三山國王中的三位分別是巾山國王、明山國王、獨山國王，他們負責守護當地的客家人，是他們心中的守護神，在介紹完神像之後，緊接著主持人更是熱情的以客家菜餚款待各位，有油飯、有湯等等，讓人不禁食指大動，忙著品嚐眼前的客家料理，更是在寒冷的下雨天中，暖一暖大家的身子，向著下一站蘭陽博物館出發。在上車的同時，回首一望三山宮，想把它深深的記在腦海中，想把這典雅的建築物、古典的對子記在這一趟宜、花之旅的回憶中，永不忘卻。

蘭陽博物館

【文、圖／林禹辰（客家語文暨社會科學學系一年級）】

【文、圖／轉載自教育部「2013 客家文化教育研習營結案報告」】

這天的蘭陽飄著綿綿細雨，我們撐著傘嘻嘻笑笑打打鬧鬧，這樣陰色的天並沒有影響我們的興致，在走進蘭陽博物館之前的道路，已經被特殊的建築構造吸引住，還以為是自己眼睛的錯覺，建築感覺有些傾斜，進入蘭陽博物館，更覺驚奇了，抬頭望向這個神奇建築的天花板，竟真有些頭暈目眩，再來不知是我孤陋寡聞還是如何，第一次遇到導覽是戴著耳機，導覽工作人員聲音在耳機裡就可以聽得見，一開始對蘭陽博物館的建築解說，才知道，蘭陽博物館是仿效單面山造型的外觀節哩，而蘭陽博館秉持著「與環境共生」、「與自然融合」的核心精神，在博物館旁保留了大面積的濕地生態公園，是一座特別的博物館。

接下來就是進入到蘭陽博物館的內部，還是不自覺覺得這棟建築太過特殊神奇，最先看到的是關於蘭陽的地理景觀，而這個展示場特別的地方就是天花板，不停烙下的燈光，像是流星雨，很動人很美麗，難怪叫做「仰望的奇蹟」。

再來我們搭乘著電扶梯到了二樓，導覽人員還特地提醒我們不要看天上不然會頭暈，原來不是自己身體有問題，是建築讓我們覺得暈眩。我們到了「山之層」，這裡展示著宜蘭多雨氣候和山勢造就出多樣的生態物種，巨大檜木林、寬尾鳳蝶、稜線上的冰河孑遺植物台灣山毛櫸、宜蘭的山地湖泊.....這層也設計的很特別，好像親自接觸這些物種似的，用透明玻璃製成的地板，透明玻璃下有許多物種，鋪著他們生態環境的落葉，還放著放大鏡讓我們看清楚這些物種的真實面貌。

因為時間的關係沒有辦法一一導覽完，導覽結束我們紛紛跑去拍照留念，一樣的嘻嘻打鬧，很快樂，一想到這是最後一個景點竟有些不捨，三天除了學到許多知識，也多認識了不少人也製造出許多快樂美好的回憶，三天的宜蘭花蓮之旅可以說是一個難忘的經驗。



●透明玻璃下的森林



●仰望的奇蹟

欣賞客家文物之美及認識客家文化發展源流

【文／戴敏全（大氣系）】

【文／轉載自教育部「2013 客家文化教育研習營結案報告」】

花蓮縣客家文化會館，一個從建築方式就可以看出其客家文化與精神的地方，一開始專職人員為我們簡單介紹場館配置，接著由厲害的志工們為我們演唱客家山歌，雖然聽不懂歌詞的意境，但我依舊能感受到志工媽媽們的情感，也很佩服她們能在這麼多人面前清唱客家山歌，後來歌曲介紹讓我知道這首山歌是在講述一條手巾對於一個客家妹是多麼的重要，這麼簡單的一個微小事物就能看出客家人那勤儉美德。

接著我們去欣賞在一樓的主題展，是由一位當地藝術家所做的布畫，用很多種不同顏色的布來拼湊成一幅圖畫，有點抽象的概念與意象所表達的東西令人省思，而我喜歡場館讓本地藝術家有個展演的地方，能讓去參觀的人認識更多當地藝術，不管多麼小的藝術也能被看見。

至於常態展的部分，看到了傳統種田的一些工具，也看到了客家人的信仰，像是義民爺，是祭祀林爽文與戴潮春事件與以末戰爭中因抗日保台而犧牲的亡靈，義民爺主廟是在新竹縣的新埔鎮，而義民爺原本是由一支旗子來代表，後來因為會被蛀蝕掉才改成像或牌，再來就是客家人常拜的土地公，客家人把土地公稱作伯公，也就是祖父的哥哥，如此親密的稱謂說明了在客家人的心中，祂永遠屹立在鄉里的土地上，護佑著整個家族。

此次的參訪讓我知道客家人的文化與信仰，雖然我本身也是客家人，也都有參與過祭拜，但一直都沒有機會去深入的了解，藉由這次的客家文化之旅，讓我更了解我的族群—客家。

客家文化傳承與未來發展

【文／鄒雅婷（元智大學社政系）】

【文／轉載自教育部「2013 客家文化教育研習營結案報告」】

客家文化研習營第一站就來到了花蓮客家事務處，由東華大學呂嵩雁教授和我們講述「後山，客家語言、文化印象」。臺灣東部相對「前山」而言，俗稱後山，泛指中央山脈以東的地區，人煙較為稀少，多為原住民居住地；過去前山的客家人為了生活需要，移居後山進行採樟、開墾，等謀生工作，呂教授一家就是由西部新竹地區移墾至花蓮的客家人，因為移居的關係，也使得客家文化（如：語言、宗教信仰、風俗）由西部地區傳播至東部地區。一般民眾對花東地區的印象多為原住民的居住地，對於客家人較沒有太多的印象，可能原因在於當時客家人為了謀生選擇至後山打拼，在有一定成果後即返西部家鄉，並未形成較具規模的城鎮、街區，但其實客家文化早在此時就伴隨著至後山的開墾而在此落地生根。語言方面，前山的移民和後山原有客家人將其各別使用的四縣腔、海陸腔揉雜成為東部一種非常特殊的「四海腔」；宗教信仰也隨之傳播，治理水源的土地公、抵擋洪水的犁頭符，及石神，都能在東部地區發現許多相關石碑，相較於閩南人也祭祀土地公，客家人稱土地公為「伯公」是種叫親暱的稱呼，就像是家人一般，在祭祀方面客家人是求其治理水源、保佑家人平安；閩南人祭祀的土地公則是祈求土地豐收、生意興隆等，也視為財神。客家人還有一個重要的信仰就是「義民爺」，是指祭祀在械鬥、民變、戰爭中，因保衛家鄉而犧牲的義民軍，義民的身分並沒有特定指稱那一祖籍的墾民，僅當時客籍墾民將他們對這些祖先的尊崇和感謝轉化成為義民爺的信仰，我認為義民爺信仰的形成非常特別，且神祀形象的演化由令旗、木板，至神像亦是因著信仰的鼎盛，方便祭拜及供奉。現在在花東地區仍能夠發現許多客家民族的遺址、文化在此傳承著，且客家人口數目佔全台灣第四位，期盼有機會能夠再至此深入訪查相關客家聚落、文化。

花東地區自然生態農業的轉型與發展

【文／高于捷（客家語文暨社會科學學系一年級）】

【文／轉載自教育部「2013 客家文化教育研習營結案報告」】

這次的客家文化研習營，我們來到了位於台灣東部的宜蘭、花蓮。今天是研習營的第二天，也是待在花蓮的最後一天，大夥兒在飯店用完豐盛的早餐後，便前往了位於吉安鄉的知卡宜森林公園。早上的天氣不是很好，天空有點灰，遠方的山環繞著一層雲霧，看起來很詩情畫意。接下來迎接我們的是一個歐式城堡造型的大門，看到這座城門，就知道我們已經到達-----知卡宜森林公園了。穿越大門，裡面是一片廣闊的綠地，各種樹木和植物羅列在眼前，讓人十分心曠神怡。我們的園區解說員是一位志工，雖然他一直說自己是幫別人代班的，不是很專業希望大家多多包涵，但是我覺得我們還是能從他的解說中了解很多關於這個園區的過去和現在。這個占地 11 公頃的公園，曾是日治時代的空軍基地，園中還有過去空軍學校的遺跡，上面攀滿了藤蔓，很古色古香。解說員還沿途介紹了各種植物，最讓我印象深刻的是肉桂樹，這次遇見的肉桂樹不是之前迎新時的土肉桂樹，葉片比較沒有那麼濃烈的肉桂味，但是稍微有點刺鼻。最後短暫的自由時間，在園區跟各種花草拍照時，看見有一些人在整理這個花圃，頓時覺得管理及整頓一個地方是很重要的。知卡宜森林公園以前是個荒地，經由花蓮縣政府的整治更新之後才有現今的面貌。我想臺灣一定還有很多像這樣的小角落，等待大家去挖掘、經營，賦予這些地方一個新生命。有更多力量去支持這些小角落的轉型與土地利用，台灣就會有更多美好的小天堂。

閒置空間再利用與台灣文創產業未來遠景

【文／溫唯君（客家語文暨社會科學學系一年級）】

【文／轉載自教育部「2013 客家文化教育研習營結案報告」】

在花蓮文創產業園區中，我們看到了酒廠改建、再造，全新的生命力，呈現在眼前的，不只是歷史與現代交織的文化，也有很多具有原創性的小攤販，兜售著他們的手工製品與心血。

台灣不只此處，華山、台中……等文創產業園區都是由酒廠改建的，因此這幾處都有許多的相似。另外，在花蓮文創產業園區中，多半是日式的建築，是先前日本殖民時期遺留下來的，但其中有幾棟建築物是和洋式建築，原因是：日本有很多建築師去歐洲留學，把該處的建築工法帶回日本，但卻無發展空間，因次被派遣來台，將這些技術結合在台灣的建築裡，台灣才会有這麼多和洋式的建築。除了大型的建築物以外，在這裡很有趣的是，連鋪在地上的水溝蓋都是富有深意的，這些酒標水溝蓋的圖案都不盡相同，寫著「台灣專賣」的是日治時期的酒，寫著「台灣菸酒專賣」的為國民政府時期賣的酒。在酒廠的酒當中，瑞光清酒是品質最高的酒，因為它是在日治時期，供奉給天皇吃的米「吉野一號」製成的酒，品質也理所當然特別不同凡響。

在這個園區中，還有一處富有意義的藝術空間 La Seine，讓想要來花蓮表演、展現自己音樂魅力的人或樂團，都可以有一個很棒的地方展出。La Seine 是塞納河的法文，具有包裝河的意義，這樣別出心裁的命名，搭配上它的實際功能，讓此處更有不同的韻味。在園區中有一個代表性的吉祥物「阿美醬」，是一個金髮碧眼的卡通人物，它代表的並不是外國人，其中「阿美」是由花蓮主要的原住民族「阿美族」而來，金髮象徵花蓮耀眼燦爛的太陽，碧眼則是藍藍大海的形象。以發展觀光為主的花蓮，該園區內的空中完全不見一條纜線，他們將纜線全部地下化，給觀光客一個舒適的空間，不會有雜亂的感覺，拍起照來也特別的真实美麗，不必閃躲空中一條條的電纜線。這樣美麗的场景，靜謐的園區，只去幾個小時真的太可惜了，所以未來有機會到東部，一定還要再去此園區探訪。

日式建築與現代文化創意在地化之結合

【文／范睿慈（客家語文暨社會科學學系一年級）】

【文／轉載自教育部「2013 客家文化教育研習營結案報告」】

「松園大片的松林

百年來像綠色大傘般撐起

與蔚藍的海岸、寧靜的天空形成浪漫風情……

自然生態與歷史空間交織融合成松院別館的特殊風貌

正式這裡獨特的美學所在」

回到家搜尋松園的官方網站，一開頭跳出的圖片上變配著以上這段文字。不假，松園的裡的松樹真的是茂密的令人的喟嘆，也許是因為當天下著濛濛細雨，透過雨絲的薄暮，整個松園看起來更加的詩情畫意，配上日治時期所建造的軍事建築，更是別有一番的韻味。1942 年，日本人選了這個被松針遮蔽的隱密天地，蓋起了這棟灰色的「兵事部」。戰後數十年，如今以蛻變成為花蓮市的著名文創基地。現在的松園積極的與各項文藝活動配合，像是與在地的原住民文化結合，推出數個皮雕、琉璃串珠等 DIY 體驗營，也利用松園本身的歷史背景，讓民眾體驗神風特攻隊的防空洞體驗營（傳說在二戰末期間，神風特攻隊在喝下最高指揮官代替天皇賞賜的「御前酒」後，就背負國家的榮耀，飛向天際，一去不復返……）；同時松園也和數位知名詩人合作，舉辦了「月有所詩」的一系列座談活動，為期長達半年。我認為松園充分的運用自己的優勢，成功的結合了本身的歷史條件，進而成為地方的資源中心，真正的成為了一個「人文薈萃」的珍貴景點。

宜蘭地區的客家移墾

【文／石孟軒（客家語文暨社會科學學系一年級）】

【文／轉載自教育部「2013 客家文化教育研習營結案報告」】

以前對客家的印象僅止於國中以前對客家的印象僅止於國中、高中課本中所介紹的客家文化的食衣住行和一些事蹟，從未如此深刻的瞭解在宜蘭地區的客家移墾，而演講者林小姐用些簡易的老地圖、老照片讓人很容易的了解他想表達的內容，尤其是在開墾方面分布的地圖讓人耳目一新，完全和我之前所認知的不一樣，客家宜蘭地區的開發的功勞重大，而在文獻方面也有看到《噶瑪蘭志略》曾說：「蘭治初闢未久，居民有淡屬來者強半」，翻譯成白話文就是，宜蘭開始設立這個行政區沒有多久，將近一半的居民是從「淡屬」搬過來的，淡屬指的是淡水廳，就是現在大甲溪以北的所有地方，大概從大甲開始算起經苗栗、新竹、桃園，一直到達台北縣市。所以宜蘭人的開基祖墳可能在桃園、台北的比例是最高的，因為他們是從那裡搬過來的。從前面這幾個地區台中、苗栗，然後新竹、桃園到台北縣市，大家就可以看出來，有相當多宜蘭人是從所謂的客家地區過來的。也就是說清代宜蘭的客家人，有一大半可能是間接從北台灣遷移過來的，另外也有直接從福建、廣東搬過來的。而在祖籍方面起初我只知道漳州，但之中竟然還分了詔安、平和、南靖以及雲霄等等，這麼看起來家中有從宜蘭地區來的長輩的我應該也算是客家人了，在以閩南人為主的社會裡，客家人看起來似乎式微和非主流，其實並非如此，經過這三天的研習發現客家前輩同胞們的功勞對台灣的建設絕對不比其他族群差，更甚至優於其，只是生活的習慣和對傳統的保留讓我們的生長環境都趨於閩粵，這三天中讓我知道了各地對客家文化的重視及努力，這些都是讓人不容忽視的，非常感謝有這次機會能夠參加研習營和感謝工作人員及老師們官員們，若有幸的話希望可以再參加一次。

欣賞環境共生的建築之美與蘭陽在地文化傳承

【文／郭洛儒（元智大學社政系）】

【文／轉載自教育部「2013 客家文化教育研習營結案報告」】

坐落於舊烏石港旁的蘭陽博物館，獨出一轍的建築物，讓人感到驚奇與好奇。屋頂與地面夾角 20 度，尖端牆面與地面成 70 度，彷彿是一座單面山，館內的壁面運用不同建材所組成，營造出多層次的豐富感，只可惜外頭綿綿細雨，無法看出博物館與水中相映襯的美景。

「阿藝倌真正水，噶瑪蘭厚雨水。」此句意指宜蘭的雨水豐沛，全年幾乎有兩百多天是陰雨綿綿的天氣，造就了宜蘭農業的興盛。三樓開始，具體影像、標本的擺設，原生植物、昆蟲與動物栩栩如生的展示著，而透過影片和文字描述，仔細道出宜蘭的特色溫泉與冷泉的產生。傳統農家的器具與人像，走入復古的迴廊，稻田美景傳來聲聲的歡愉收割，享受在自然田園裡的快樂，讓人仿如乘坐時光機回溯至過去。遠眺在雨中朦朧的龜山島，想像乘坐在大型漁船上，承載著討海人的心血，雖是艱辛卻是滿足。民俗文物散發出濃厚的宜蘭之情，搶孤活動展現蘭陽人的活力與堅持不懈的精神，體會在地文化的風土民情。

館內文物種類繁多，令人目不暇給，相較第一次來到這，經由導覽員細心地解說，不僅對宜蘭的在地文化有更深一層的認識，漫步調的走過宜蘭的歷史，在這富有教育、典藏、展示的博物館中學習，視覺、聽覺和氛圍佈置的感受，也將宜蘭純樸的美好印象刻印在腦海中，令人留連忘返。

認識客家傳統信仰與移墾歷史

【文／吳珮寧（客家語文暨社會科學學系一年級）】

【文／轉載自教育部「2013 客家文化教育研習營結案報告」】

第二天的下午去了宜蘭頭城的三山宮。三山宮的建築不論是石雕、木雕都相當精緻，巧奪天工，特別是殿前的九龍柱，被雕刻的栩栩如生、維妙維肖，令人讚嘆不已阿！

三山國王廟，即是先祖移墾至台灣作為移墾地的守護神。對客家人而言，他們大部分選擇三山國王、觀世音和媽祖等三神供奉祭拜，成為他們精神支持的力量。

依「霖田都三山國王顯靈史蹟」之記載：「三山國王，是有三個三的山神，因為顯靈有庇民獲國的功績，而被朝廷封為護國公王。三座山，分別為巾山、明山和獨山。初出顯於獨山的石洞，自稱兄弟，受命於天，分鎮巾、明、獨三山，凡有水旱、瘟疫……等災害，皆無不應驗。」而選擇三山國王，正因為是「山神」，山神能制服原住民出草的習慣，得以獲得平安。

在主委仔細講解過後，使我們更了解客家傳統信仰，有趣的是，三山國王名稱的由來其實也有很多版本的，民間傳說也各不相同。本來認為，三山，是三座山名字的合稱，為自然神，後來聽到主委解說是由三個不同的人所組成，這種說法對我來說還蠻新奇的。

主委、副主委和其他廟方人員都很親切的招待我們，還提供了免費的食物讓我們作享用，雖然天公不做美，但是心感到非常溫暖愉快。這次的花蓮---宜蘭之旅真的非常有趣，也非常感謝在主任、老師和學姊的帶領下，能玩的安全又盡興，希望下次有機會還能參加類似的活動，學習到更多在書本上學不到的東西。

欣賞客家文物之美及認識客家文化發展源流

【文／徐郁蕙（英文系一年級）】

【文／轉載自教育部「2013 客家文化教育研習營結案報告」】

在客家不可思議、陶然自得特展中，廖芳英女士用推繡和陶藝創作出她日常生活所接觸到的宗教、動植物、人事物等，而我也能從她的作品珠看到隱隱脈動著的客家文化。在她的推繡作品中有幾幅讓我印象特別深刻。其中有一幅觀音像，那尊觀音半闔著眼，從祂微張的眼裡流出兩滴綠晶似的眼淚。一開始看到這幅作品時我受了很大的震驚，在平常我看到的觀音像都是面貌安詳慈悲、端莊地穿著白色的仙服靜謐地立在廟裡，或是神桌的正中央；這尊菩薩怎麼流淚了？有什麼事能讓大慈大悲的觀音激動落淚的嗎？廖芳英女士解釋，在無量劫前，觀世音菩薩見無量眾生沉溺在生死輪迴之苦海，執迷不悟，也不知何時方能完全救渡，因而落下了悲憫的眼淚，於是左眼之淚珠便化成白度母，右眼淚珠也化現為綠度母，彼等皆由悲淚化現以輔助觀世音菩薩，慈悲救渡一切苦難的眾生。

廖芳英女士的作品風格恬靜樸實，處處表露出她對生活中事物的體悟與感動；在她的陶藝作品披著客家花布披肩的女人，女人捲曲的頭髮上依稀可見廖芳英女士在製作過程中捏平陶土、再捲成一彎一彎頭髮時留在其上的指紋；眯成一線的眼、微微上揚的嘴角，那靜美的笑容最是客家精神的寫照—堅毅、純樸、知足、常樂。再從側面看這件作品，女人下巴微微上抬，再加上客家花布包覆住的部分讓陶像手的部分像是往中間拱起成膜拜狀，這讓我想到了祈天……客家文化，落葉花蓮；根深入土，庶眾祈天。這就是客家人啊！

為求生存千里迢迢從前山來到花蓮打拼純樸務實的人們。廖芳英女士雖然只用極簡單的材料—客家花布和單一色陶土創作，但她作品中人物的神韻總是能非常精確地抓住昂揚的客家精神和客家人的生命力！我很慶幸參與了這個活動，讓我能真正體驗、感受到這可愛族群的熱度！

欣賞客家文物之美及認識客家文化發展源流

【文／賴若樺（客家語文暨社會科學學系一年級）】

【文／轉載自教育部「2013 客家文化教育研習營結案報告」】

經過了近半天的車程，終於第一個行程我們來到了花蓮客家事務處暨客家文化會館，才抵達目的地，會發現建築與客家文化的融合之美，例如土樓形式的外觀，帶給我們古色古香的濃濃的客家風情。那裡的負責人和志工們都非常熱情歡迎，給我們介紹了成立客家事務處的過程還有目的和忠，以及強調他們對推展和保存客家文化的重視。志工們還表演了兩首山歌呢，其中一曲花手絹是融和了昆曲的表演，由於我們平常鮮少接觸這方面的藝，所以感到十分新奇，也十分敬佩志工的表演，志工們的用心也令人感動。而後來我們參觀了由客家婦女藝術家廖芳英女士的作品展覽，其作品展示了"布藝推繡"及"陶藝作品"。布藝推繡是我第一次看到的藝術創作方式，有點像是拼布，卻又和拼布不同，感覺是先構圖後，再找各式不同花式的布，經過搭配；剪裁，一一鑲嵌上去畫上，完成後的作品，除了色彩鮮明豐富，還帶有立體感。由於作品是使用百分之百的棉布，整幅畫帶給人的感覺也很舒適。另外，廖芳英女士還跟我們介紹了他的簽名 logo 的設計概念，十分有創意！展覽的陶藝作品大多是呈現出客家生活的寫照，從生活中找出題材，貼近人心，不會有艱澀難懂的藝術。我認為能夠提供機會讓平民藝術家，或是特殊的藝術作品有展出機會，除了造福那些創作者，也能讓參訪的人有更多機會接觸及學習新的藝術。

閒置空間再利用與台灣文創產業未來遠景

【文／廖元儷（英文系一年級）】

【文／轉載自教育部「2013 客家文化教育研習營結案報告」】

隨著隊伍進入花蓮文創園區，映入眼簾的是散發古風的日式風格建築與開闊又寬敞的廣場，來到精品店前的避雨處，並且仔細往腳下不起眼的水溝蓋看的話，印著「糖蜜酒，台灣專賣局」、「紅露酒，台灣省菸酒公賣局」等字樣刻印著時光的痕跡。

解說員陳雅芳小姐為我們介紹了所謂的「和洋式建築」，也就是日本建築常用的木材與西方建築常用的水泥結合下的產物，一灰一棕的配色更是帶出了另一種韻味。陳小姐同時也介紹藝術家田村映二先生為花蓮文創園區所設計的一個角色，叫作「阿美將」，她是一個擁有金髮碧瞳的美麗姑娘，象徵著主要居住於花蓮的原住民，阿美族，她的金髮代表花蓮燦爛的陽光，碧瞳代表碧藍的海洋，將花蓮「擬人」成少女，我認為是非常有趣又可愛的想法。

花蓮文創園區和台北的華山文創園區前身都是酒廠，且花蓮文創園區在還是酒廠的時候，歷經過第二次世界大戰，美軍的猛烈轟炸，以及民國四十年的大地震。曾經以稻米吉野一號為日本天皇所製造的瑞光清酒，經過了歲月的摧殘與洗禮，徒留一片酒瓶碎玻璃，乏人問津。花蓮人卻將腐朽化為神奇，將文創產業投注於這些記憶建築之中，切中「花蓮文創，酒韻蘭心」的意義。以閒置空間再利用來說，我覺得非常成功，此地的瀰漫著濃濃的藝術感令人陶醉。

我曾經去華山文創園區參加過幾米特展，而這次的花蓮文創園區也是獨樹一格，有點令人遺憾的是，因為行程時間緊促，無法多看看下午兩點開始的「釀市集」，是許多藝術家會擺設出自己製作的產品販賣，我有看到幾眼令我驚豔的手工項鍊與手環，以各色石頭所製成，非常美麗，足夠成為我下次再度造訪此地的理由。

日式建築與現代文化創意在地化之結合

【文／鄭雅方（英文系一年級）】

【文／轉載自教育部「2013 客家文化教育研習營結案報告」】

棲坐在花蓮一隅的松園別館，從外觀來看只是一棟陳久佈滿藤蔓的日式洋房，但相對於建在其附近的任何建築物，它可是世故的長者，歷經半世紀依舊佇立。

據說，松園別館曾是日治時代供日籍軍官休憩的場所，著名的敢死隊「神風特攻隊」也曾在出征前在此處飲天皇賞賜的御前酒；經歷一場場戰役的洗禮，即便過去的風光已褪色，松園別館依然不朽，如園中的松樹那樣長青。現在的別館已成為觀光客朝聖之地，曾在此地擔崗守護者的防空洞與防空門，也成為遊客瞻仰的景物。

這次的研習活動由於行程緊湊，導覽員的解說也有些簡略，很可惜地沒能好好參觀松園別館，我只有稍微在別館內外四處遊蕩。別館內瀰漫著一股濃厚的歷史韻味，日治時代的軍人們留下的尚武精神、不辭辛勞衛國奔波的奉獻靈魂似乎依稀存在於別館的每一處。沉浸其莊嚴肅穆的氣氛中，令人不由自主敬畏起來。別館外的天空受當日氣候的影響，則是一片迷茫。駐足於松園別館，雖然沒能帶點什麼紀念品回去，只有用手上的相機拍下景物——包含園中的自然景色與館內的人文景色，記錄自己的足跡作為紀念。

課本上對這段日本據台的歷史多強調重大事件與帶來的影響，鮮少對於這樣兼具歷史與文化的景點有所著墨。若能將松園別館的美好推廣給其他人——不限於歷史學者或觀光客，沉重的歷史也能昇華成另一種對景物依舊、物是人非的緬懷。

欣賞環境共生的建築之美與蘭陽在地文化傳承

【文／邱益菊（法文系一年級）】

【文／轉載自教育部「2013 客家文化教育研習營結案報告」】

甫一下車，帶著雨的宜蘭，在朦朧中看見三角形的巨大的建築—蘭陽博物館，這作獨具特色的博物館是由姚仁喜先生領導的大元聯合建築師事務所設計，博物館採單面山的幾何造型，屋頂與地面夾角 20 度，尖端牆面與地面成 70 度，由土地中成長茁壯，並和地景融合。遠看因蘭陽氣候變換的兩與晴，使石材吸水後與鑄鋁版形成深淺色澤不一、寬度不同、反射不同的視覺感受，顧及烏石礁遺址溼地生態的完整，本著「與環境共生」、「與自然融合」的核心精神，博物館的主體建築物集中配置於基地西北側之區域，保留最大面積的溼地生態公園，維持既有生態。結合了公私立博物館與整合橫向資源的蘭博家族地方文化館，真的是一座有別於台灣許多博物館，蘭陽博物館擁有宜蘭人對於這塊地方的熱愛即對於傳承文化的責任感，把宜蘭特色、文化、生態、自然，透過博物館的介紹讓我這個外地人也能了解台灣宜蘭這一個由吳沙領導開墾的地方，在導覽員介紹中令我印象最深的是寬尾鳳蝶，人類懷孕須要大約 280 天，而寬尾鳳蝶竟然需要 260 天，真的令我非常驚訝，一種卵生的昆蟲繁殖竟然這麼不容易，就可以知道要維持物種多樣性有多麼困難了！

導覽員問了一個很有趣的問題，我從來沒有想過「溪跟河要如何區分？」這問題是有關我們日常生活中最常碰到的水，從小就知道淡水河和濁水溪，但從來沒有想過兩者名稱上的差別，在蘭陽博物館又得到了新的知識讓我非常的開心。建築的確是要跟環境結合才顯得有地方的意義，台灣的建築大多只會模仿用最低成本的建築設計，忽略了建築藝術的重要性，使台灣的建築沒有自己的特色即驚艷，像蘭陽博物館這樣的建築並不多見，我想台灣很多的建築師都很有理念與創意，只差沒有形成台灣建築的意識，提升民眾對美的欣賞我想是唯一的改善之道。

客家文化傳承與未來發展

【文／侯妮萱（客家語文暨社會科學學系一年級）】

【文／轉載自教育部「2013 客家文化教育研習營結案報告」】

這一次的演講主題是客家文化傳承與未來發展，呂教授為我們帶來的不只是知識的傳遞更有數不盡客家文化的感動。從台灣前山後山的分界點來說明客家人的移民史，發問的問題更激盪我們對於前後山的對調有了不同的想法及可能性，還有一般書籍說明的兩種移民路線卻不包含第三種從台灣中部移民的路線更證明了有時田野調查的重要性，呂教授的行動力令我著實佩服。

其中讓我頗感興趣的是後山的四海腔，四縣與海陸的腔調混合還真令我好奇，接下來是宗教及信仰的演變，提到泛神論的客家人信仰，例如抵擋洪水的犁頭符是用來治水，而所謂的石敢當更有令當地人民心安的重要作用。

呂教授提到的石神的奉祀是因為石神是保護孩子健康成長的最佳保護神，多數家庭會因此讓孩子認其為義父以保佑小孩的健康，成為一個特別的風俗民情。接著講到堂號及建築的演變，從字的位置及不同區域的差別教授接下了精闢且詳細的說明。印象最深刻的就是祠堂上的字數有著奇妙的巧合，數生老病死四個字然後看最後尾字為何？這也是呂教授親自調查當地鄉民所意外發現的有趣現象。而祭祀的部分從義民爺在前山還是後山的演變說起，更說明其功能的演變，表達了台灣移民時代人民的心路歷程以及各個時期人民所重視及在意的東西皆會有所不同，最後呂教授更分享了有關後山的有趣地名令我們感受一下台灣人的想像力。

這一次的演講傳遞了許多有別於書本所能學到的東西，因為更多的是教授自身的經驗分享及想法，這些東西只有親自經歷或是研究才能獲得與汲取。

認識客家傳統信仰與移墾歷史

【文／尤紹謙（客家語文暨社會科學學系一年級）】

【文／轉載自教育部「2013 客家文化教育研習營結案報告」】

這一次我們參觀到的三山宮，是位於宜蘭頭城鎮，是當地最為知名且最為大間的廟宇，供奉的神祇有三山國王、福德正神以及佛祖。民國一百年才重新整建完成，斥資兩千多萬打造的新的腹地以及廟堂，我想廟宇建築最令人為之心驚動魄的無疑就是它本身的建築雕工之精美。

就門神的雕刻而言，一般廟宇通常是先將兩扇門上的兩尊門神，三扇門共六尊神像雕刻完畢之後，再將之訂刻於門板上，然而仔細端詳一番再加上廟委會的總幹事說明之後，才知道這是非洲紅木，以三寸之厚直接雕刻而成，而非我們一般的拆裝式組裝之。

在聆聽總幹事講解廟宇的籌建過程時，也瞭解到原本這座廟宇原本取名為「武宮廟」，然而經歷過半世紀的風雨摧殘之後，年久失修，也因為交通不便，眼看大廟非常的墮落，因此信徒逐漸發聲，倡議替武宮廟重選新址來重建，於是在民國九十三年法拍得到這塊土地，並且於民國九十五年擲筊得到三山國王的同意，取名為「三山宮」。

我想還蠻有意思的是在於，寺廟中的許多對聯以及匾額，都是宜蘭當地的書法家所書寫的，像是李郁周、施春茂、黃宗義等人。除此之外大部分的石雕、木雕和建築，已經是達到台灣廟宇非常少見的珍美。我想光是龍柱的造價就非凡了，真的是三維立體透雕，栩栩如生。

我想不論是否身為當地的一份子，我都覺得身為台灣人，都應該有責任將自我的宗教信仰文化好好地保存並且傳承下去，我想這不是迷信，這是一種精神上的支持以及力量，寺廟陪著我們的上一代走過，那我們勢必有責任讓寺廟能夠繼續在我們的本土文化中紮根保留，好好讓我們的下一代看到我們自己家鄉的文化和精神。

認識客家傳統信仰與移墾歷史

【文／涂世宗（中文四年級）】

【文／轉載自教育部「2013 客家文化教育研習營結案報告」】

滂沱大雨的早晨午後，一行人拖著疲憊和浸溼的身軀，隨著遊覽車晃蕩到了宜蘭頭城。甫下車，便被眼前金碧輝煌的宮廟震懾住了，參拜過這麼多座三山國王廟，還不見如此富麗堂皇，絢爛金光的廟宇，而且在雨天中更加凸顯。

箇中豪傑齊聚 三山宮絢爛奪目

頭城三山宮總幹事說明此座三山宮的來歷，以往在巷弄中，信徒稀少；而主委的外祖父信奉三山國王，在主委自幼時此三山國王多次顯神蹟賜祐，為感念三山國王的庇佑，在事業有成之後，特捐助千餘萬元重新整建，故有現在碧麗堂皇的頭城三山宮。

頭城三山宮除了耗資二千餘萬元，宮廟金碧輝煌外，更有遠近馳名的各業翹楚前來相助，更顯得頭城三山宮的特色。廟內凡有十五副對聯，均為當代書法大家如黃宗義、蔡時魁等人書寫，皆為一時之選。在裝飾和選材上，更是精心挑選，用了江西的小葉樟，使得入廟進香者如沐春風。除此，頭城三山宮更齊聚了政商法各界人士的祝賀，公廟的力量實為不容小覷！

客家福佬混合 三山宮特色展現

依照課程上的學習，三山國王應為自然崇拜，後來更有人文故事附會，而成為人神崇拜。依據三山宮總幹事的說法，他們將三山宮稱為大王公、二王公、三王公，這在客家的宗教祭祀中，王公應是屬於王爺，而頭城三山宮或許是與當地閩南人王爺祭祀相混而成，乃有「王公」的稱呼。

依據田野調查和史料記載，頭城是吳沙開蘭第一城，當時便有許多閩籍客家人移居屯墾，然頭城三山宮總幹事卻說頭城沒有客家人，我想這是不符合現實的！頭城三山宮的三山國王本由李先自唐山攜來台灣，這個李先即為詔安客家李氏，頭城沒有客家人的說法不攻自破。最可能的情况是，李先將三山國王溪自宜蘭頭城，建小廟祭祀，影響了附近居民，而成為了當地的小型祭祀圈，後來客家人福佬化或遷移後，三山宮仍是當地祭祀的重要宮廟，故形成現今的現象。但無論如何，祭祀可以安定人類心理層面，在文化面，它更可以融合不同族群，成為多元文化的代表。

認識客家傳統信仰與移墾歷史

【文／第四組：呂沅蓉、許秀瑜、柴貝臻、涂惠鈞、徐爾梵、王郁雯、李培妤、石育讓】

【文／轉載自教育部「2013 客家文化教育研習營結案報告」】

客家文化傳承與未來發展(花蓮客家事務處)

花蓮縣政府客家事務處(以下簡稱：客事處)，成立於 2010 年，為花蓮縣政府(以下簡稱：縣府)的一級機關，在地方是除了五都以外，同屏東縣客家事務處為唯二的客家事務一級機關。特別的是客事處並未在縣府辦公，而是座落在吉安鄉的花蓮客家文化館，外表以客家代表性建築—土樓作為特色，充分顯現了花蓮縣最高客家事務機關在客家傳統文化上的表徵。換句話說，這樣的建築外觀也在某種程度上和客事處的主要政策不謀而合，文化藝術科的科長在花蓮客事處的介紹中即提及，花蓮縣的客家事務政策在於「文化保存」及「文化藝術」和推展，而不在於「人」，作為重心在業務上亦以此二項「文化保存」及「文化藝術」作為業務單位之科名。具體來說，從客事處結合客家文化館的建築外觀到一樓所展出的客家文化藝術展和活動上的吉安桐花文化節、鼓王爭霸戰，無不表現出縣府在花蓮客家文化藝術推展的不遺餘力，期間科長並以「花蓮客家人做花蓮客家事」為政策基本主張。

然而，對此我抱持一個相當大的疑問，同樣地這也是在各級客家事務機關皆未有明顯地解決這樣的問題的現象。既然並不以「人」作為客家事務之重點政策，那客事處的業務和文化局等各級文化機關有何不同？為什麼同樣性質的事務需要一個客家專責機關來做，而文化機關卻無法處理或者是說需要特別分割業務與客事處來完成。但是，回到本質來討論這個問題，為什麼客事處並不能以「人」作為政策推展的重心？充實在地客家文化教育、提升花蓮客家人的自我認同，或許需要某種程度上的重視。在我的觀察下，這樣的政策多半是「被動」的方式進行，如：舉辦客家朗讀比賽，而不能有效地「主動」推廣到花蓮縣整個在地的客家族群，甚至是在以閩南、客家、原住民族為主的花蓮三大族群中，取得相互的瞭解及認識，這也是我認為唯一的美中不足之處。同時，我也相信在未來客家文化及事務的愈趨重視下，以「人」為主的客家事務主張，也會開始得到更多的關注。

欣賞客家文物之美及認識客家文化發展(花蓮縣客家文化會館)

義民爺或稱義勇公、忠勇公、義民公，是一群在清代不同時期，為保鄉衛土而犧牲的平民百姓，受到當世或後人尊崇，而建亭、祠祭祀的陣亡義民。本研究有關義民的信仰淵源，主要是指清朝乾隆年間反清抗官的「林爽文事件」之由台灣中部蔓延至北部桃、竹、苗地區，該地區客籍人士為保衛鄉土，組織義民軍以

資對抗之死難者的祭拜。

呂老師的演講中，我對客家義民爺的祭祀這部份最感興趣，義民爺神祀形象的演變從最一開始的黑色令旗，而因為時間久了會爛掉改成木板牌位，後來又因為木板牌位也會腐爛而又換成現在的金衣具體神像，既科學又實際的原因而造成這樣的演變，原來神秘的轉變背後只是如此單純的道理，真的讓人會心一笑。

花東地區自然生態農業的轉型與發展(知卡宜森林公園)

一開始看到知卡宜森林公園這個景點的名字，以為是要爬山類似國家公園或是森林遊樂區之類的地方，到了那裏，才發現根本不是這麼一回事，位於花蓮縣吉安鄉的知卡宜森林公園是個風景宜人的好地方，一走進去，發現根本沒有想像中的崇山峻嶺，取而代之的，是許多灌木喬木以及花花草草所組合而成的一個公園，導覽員很熱心的介紹了整個園區的植物，雖然我不是生物科系的，但也感受的到這裏的自然氣息，園內主要的造型以童話的設計風格為主，公園內許許多多不同的主題區域，有植物生態館、親子草坪區、花園迷宮、童話城堡、彩虹屋、花海城牆、景觀步道……等等，最令我印象深刻的是，有一座大城堡，我看到時想說是怎麼樣的設施呢？結果竟然是廁所！廁所是城堡耶，夠氣派吧！在後來的自由散步時間，大家聚集在甕橋上大合照，讓我注意到原來知卡宜森林公園除了花花草草等自然植物充盈園內之外，也有許多具有藝術美感的建築或者是造景在其中，雜揉出一幅美麗的景色，映照著藍天與陽光，可以說是自然與人文所結合的最佳典範，也是美不勝收的景致。知卡宜森林公園這個寶地，在如此豐富的規劃之下，成為了一座具休閒與生態教育的多功能休憩公園，也是一個適合假日帶著家人與孩子一起同樂的最佳場所。

閒置空間再利用與台灣文創產業未來遠景(花蓮文化創意產業園區)

這次花蓮最讓我印象深刻的行程，莫過於花蓮的文創園區，日式與西洋的交織的建築。酒廠餘留的香醇分圍，使我深深沉醉。由花蓮舊酒廠修整而成的花蓮文創產業園區是文建會在台灣推動的五大文化創意產業園區之一。園區的保留酒廠的日式建築，屋脊及梁柱都由原木構成，古色古香的風格有種融合古典與創新的意象。「About the past and new」是園區各式展覽的特色，舉例來說，心會玻璃—酒瓶彩繪藝術展，即是利用，回收的空酒瓶，在不破壞原有形體的前提下，裝飾彩繪，使酒瓶變身成與眾不同的生活傢飾。酒瓶與藝術的結合，我想沒有比這裡更適合展出的場地了！

以前在台北，沒事就喜歡往文創園區跑，不論是華山抑或是今年新開幕的松菸文創園區都是我十分醉心的地點。今日的文創園區多結合了餐飲，展覽的功能，在建築上也多下功夫，文藝的氣氛。總讓我願意畫整個下午的時間，就算只

是單單欣賞建築物而已。這次我們在園區裡，看裡許多多與酒類有關的特展，亦有許多創意藝術的展示，下午的文創市集在日式騎樓哩，有當地的藝術家帶著他們的作品來此，供人欣賞及販賣，有皮革的、有編織的、都融合了在地的文化在藝術品中，是很棒的禮物。這次由於行程緊湊，沒辦法好好欣賞園區的一磚一瓦，但煙雨朦朧的它已深深烙印在我心底，未來有機會一定要好好的遊覽一番！

日式建築與現代文化創意在地化之結合(松園別館)

松園別館約建於民國三十一年，為花蓮港「兵事部」辦公室，與附近的「放送局」(民國三十三年五月一日設，現中廣公司花蓮台)、「海岸電台」(長途電信管理局，現中華電信)、自來水場(自來水公司美崙淨水場)等皆有松林連成一片，由於視野直對北濱海灘之美崙溪入海口，具有天然制高點優勢，可俯瞰美崙溪入海處、花蓮港及太平洋海景，輕易掌控出入於南濱海面船隻及南機場起降航機，形成日軍在花蓮重要軍事指揮中心。此園在日治時期曾是高級軍官休憩所，傳言日本神風特攻隊出征時也會在此接受天皇賞賜的「御前酒」，增添許多想像空間。

松園大片的松林，百年來像綠色大傘般撐起，與蔚藍的海岸、寧靜的天空形成浪漫風情。而除了松樹之外，松園尚有許多原生植物蔓生，像血桐、蕨類、芒草、榕屬植物等；其中以榕屬植物的纏勒現象最為特殊，各種大小葉雀榕穿過水泥牆，伸入建築物內繼續蔓延；後院的水生植物池更是生趣盎然。自然生態與歷史空間交織融合成松園別館的特殊面貌，正是這裡獨特的美學所在。

而最令我印象深刻的是松園別館的防空洞，因為裡面藏著許多秘密，陳舊斑駁的石壁、幽暗的光線、發霉潮濕的氣味，以及一張張老舊的照片，似乎正訴說著古老且不為人知的秘密。如今的松園別館已不像舊時那般的熱鬧了，事是人非，只留下寂寞的房子，供後人憑弔。

宜蘭地區的客家移墾(信義社區協會)

- 本研習演講和訪查發生了哪些印象深刻的事情？

1. 林怡靚老師雖然不是客家人，但在一個因緣際會之下，他投入了客家文化的紀錄與研究，為我們保留了宜蘭這裡客家文化的歷史紀錄。
2. 宜蘭全縣 46.3 萬人口約有 1.9 萬到 10.9 萬的客家人。現今因為客家電視台的成立，有更多客家人不再像過去那樣隱形化。

3. 林老師給我們看一張照片，是客家婦女纏足的相片，我們都以為客家婦女一定就是天足，但是在一些家庭比較優渥的仍然是會纏足。
4. 宜蘭客家人的移入分三類
 - (1) 清代移入多為閩籍客家人(客底的福佬客)
 - (2) 日治時期移入，在太平山採樟腦
 - (3) 近幾十年因工作、結婚(多為女性客家人，且多嫁給外省人，因為比較好命)而來。
5. 補天穿：宜蘭風俗裡的客家文化，會吃菜頭糜，盡好吃！

● 本研習演講和訪查哪些討論的問題最印象深刻？

1. 宜蘭地區的客家人有的仍保有土地龍神的祭祀文化且放在神龕的下面。
2. 宜蘭前十大姓氏依序分別是林、陳、李、黃、吳、張、游、簡、王，十者人數合計達全縣居民數 61.3%。在這十大姓氏之內，幾乎悉數源自詔安的游姓與源自南靖的簡姓都是客家後裔。
3. 玉蘭為客家與泰雅族的茶鄉部落。
4. 詔安客家游姓為宜蘭望族，客家人多會建忠祠。
5. 遠在北迴鐵路上的大南澳早在日本時代初年就有客家移民來此從事樟採製，後來因為樟腦採盡，其中原民「浪速」的朝陽社區，是全世界罕見的客家漁民，而且是結合傳統、邁向未來，充滿「心點子」的希望社區。

● 心得

這次的活動，首先要感謝研究所的三位學姊為我們精心規劃這食、住、育、樂，我真的非常樂在其中，尤其我對花蓮的炸蛋蔥油餅至今仍無法忘懷。當然在親自蒞臨花蓮和宜蘭的客家文化，讓我聽了不少的故事，我覺得這才是文化值得被保留下來及延續下去的東西，因為從一則故事當中，能夠發現這個族群平常的生活風俗以及他們的傳統文化。三天兩夜的教育研習營中，體會了宜蘭和花蓮地去猶如仙境的美景，以後有機會出去玩一定會再去這兩個桃花源的。

欣賞環境共生的建築之美與蘭陽在地文化傳承(蘭陽博物館)

宜蘭博物館建築造型是與地貌特色結合的單面岩石形狀，並運用外牆玻璃的透光性和岩石的紋路打造一棟富有當地特色的綠建築。宜蘭博物館總共有四層樓，分別為時光迴廊、海層、平原層和山層。一樓的時光迴廊主要是在介紹宜蘭的開發與發展的歷史，也介紹了宜蘭博物館的興建過程和文學作家對宜蘭充滿感情的詩詞分享；二樓為海層，介紹宜蘭的海流以及其所帶起的漁業發展；三樓為平原層，主要介紹蘭陽平原的形成與湧泉造就溫泉和冷泉的興起，以及宜蘭三大

河：蘭陽河、冬山河及宜蘭河對當地的作用以及影響；四樓為山層，山為宜蘭的母親，占了宜蘭七成以上的面積，並提供了大量的雨水，豐沛的水資源加上多種地形高度造就了宜蘭的物種多樣化。山層介紹了許多宜蘭特有的植物和生物，像是台灣檫樹、山毛櫸、國寶寬尾鳳蝶等。

宜蘭博物館不僅能讓外地人了解宜蘭，也讓當地人更加認同自己的家園。我覺得這種的探訪活動很值得，讓我了解許多之前所不知道的物種和與自己所住的縣市迥然不同的發展歷史和風俗習慣。

參加這次的客家文化教育研習營讓我受益良多。雖然自己也是客家人，但對客家人的文化和習俗還是有很多不知道的地方，更不用說其他地區客家文化了。能夠到花蓮、宜蘭進行探訪和聽講，讓我進一步的對客家語言、文化有更深一層的認識與體驗。

認識客家傳統信仰與移墾歷史(頭城三山宮)

之前在課堂上負責的報告內容就是三山國王，因此對於三山國王有種特別的親切感，再加上我本身是閩南人，記憶中從來沒有進過三山國王廟，所以能夠來到三山宮進行參觀，對我而言是種全新的體驗。

一般而言，說到三山國王，很多人都會直接聯想到客家人，但實際上，三山國王在中國客家地區，三山國王只是中國潮汕地區的角頭神。潮汕地區古稱「潮州府」或「粵東」地區，這裡是客家人、閩南人(潮州人)交叉共存的區域，因此信仰與族群文化也呈現共生相容的關係。在台灣，三山國王之所以被視為是客家人的原鄉神祇，乃是因為：三山國王原為潮州府地區的地方神明，而後傳播到鄰近的惠州府、嘉應州等地。隨著這三府州人士移民台灣，亦將三山國王信仰傳播到台灣各地，又因潮州府、惠州府、嘉應州等地以客屬人士居多，致使三山國王在臺灣與客家人有緊密的連結。有三山國王廟的地方，必然跟客家的居住地有關；但是有客家人的地方，未必都有三山國王廟，那是因祖籍地之不同，有部分地區的客家人是不信奉三山國王的。雖是如此，台灣信奉三山國王的客家人仍佔多數。

經由上次的報告及這次三山宮的參訪，除了讓我對原本陌生的三山國王有了更進一步的認識，也對客家文化有了更深刻的了解；客家文化遠比我想像中的來得豐富精彩，未來我希望能夠為客家文化的傳承盡一份心力，讓更多人知道客家文化的迷人之處。

頭份 4 月 8 客家文化節

【文 / 王紫婕 (國立中央大學客家政治經濟碩士班一年級)】

第一次參加農曆四月八舉行的客家文化節慶，最吸引我的除了映入眼簾一座九層樓高的斗燈之外，就是客家人專有的民俗藝陣「客家獅民俗技藝」：鏗鏘有力的鑼鼓聲、震撼聲響與表演時的氣勢。其中讓我印象最深刻的是各表演團體打鼓跳躍的演出，搭配各種不同顏色、造型的客家獅，吸引民眾目光，現場掌聲不斷。「客家獅」這種藝術包涵戲劇、武術、舞蹈與音樂等元素，代表風調雨順、國泰民安之意。客家獅是臺灣地區罕見的舞獅種類，並且由一般老百姓手工自製，深具客家人「勤儉樸實之美」。近年來則多會安排在開張、動土以及客家文化活動中演出，主要取其祥瑞驅邪之意，是客家人特有的傳統文化之一。

頭份 4 月 8 客家文化節起緣於民國初年，頭份上街與下街的兩家士紳，在元宵節舉辦花燈對抗比賽，但比賽過程中雙方表現難分軒輊，就再約農曆四月八日舉行總決賽。田寮永貞宮組織了四大庄迎媽祖到北港過火，再回到頭份，熱鬧情況，猶如夜市。只不過隨著社會形態改變，節慶氣氛也漸漸變淡，頭份鎮公所特別在民國 92 年在農曆 4 月 8 日舉辦第 1 屆斗燈文化節。希望透過政府大力推動民俗活動，讓這個有著地方色彩的節慶能夠永續發展，展現斗燈所代表之光明與生命力。斗燈為臺灣既有風俗之一，特別是在道教文化中，更佔有一席之地，在祭拜科儀中之禮斗法會又稱拜斗，主要目的為延壽、消災祈福而設，更是客家鄉親最普遍易見的祭禮。而拜斗也就是祭拜斗燈，是客家聚落常見的祈福儀式，民間又有「北斗解厄，南斗延壽」的說法。

近年來，頭份鄉親熱情參與此文化活動並發揚光大，各組客家獅隊伍更是競爭激烈，精彩程度不容小覷。「頭份客家四月八」歡迎民眾一遊客庄！

龍潭同舟共度歸鄉文化季

【文／陳莉樺（國立中央大學客家政治經濟碩士班一年級）】

「一!二!; 一!二!; 一!二!」是我記憶中的吆喝聲，每到了「端午」這個時節，龍潭一帶的居民總會呼朋引伴的聚集在龍潭大池畔來觀賞刺激的龍舟競賽，即使無法趕到現場的人群，依舊會熱血沸騰的守在電視前以參與這場盛事，讓炎炎夏日的端午季增添更多趣味與活力的元素。

除了春節、中秋之外，端午節在傳統的節日中也是個「團圓」的重要日子之一，對客家人來說，更包含了「歸鄉」、「念情」之意義，因為求學、工作等等因素而離鄉背井的人們總會在這一天回到家鄉探望長輩，與親朋好友敘舊，以分享彼此的近況。因此，為了提醒離鄉的遊子即將到來的端午，從民國 96 年起，龍潭鄉公所著手舉辦一系列「歸鄉文化季」的活動，尤以「龍舟競賽」作為系列活動的壓軸，各個學校、公司行號組成多支隊伍，早在一個月前開始積極練習，除了為求在比賽中取得勝利之外，更重要的是從每次的活動過程中體會團結的真諦，並提升組織的凝聚力，不僅僅是選手能培養出革命情感，對觀賞參與的群眾來說也找到了一份歸屬感，讓人們的情感與這片土地緊緊的結合在一起，這不就是客家精神中「吃苦耐勞、團結一心」的體現嗎？選手們用熱情與汗水，群眾們用奮力的加油聲讓更多的人認識客家文化的精神。

對於從小到大生長在龍潭這片土地上的我來說，每年端午時節總是有很多親朋好友回到這裡一起閒話家常共度團聚的時光，尤其在龍舟競賽活動開始舉辦之後，更多了一份茶餘飯後的話題，當鳴槍響起的同時，鑼鼓喧天的吵鬧聲響徹此地，不論是選手或是參與的民眾即便活動結束後也餘韻猶存，久久無法離開。在 18 歲那一年，離開家鄉到南部念書的我，第一次體會到離鄉背井的遊子心境，當遇到困頓無助的時候，思鄉之情更是濃厚，久久一次坐上長途巴士返家時經過龍潭大池之際，因龍舟競賽而人聲鼎沸的畫面、親朋好友噓寒問暖的場景一幕幕浮現在眼前，空蕩蕩的心漸漸被填滿，臉上也因美好的回憶而不自覺的掛上一抹微笑，深刻體會到每當長輩們談論到這片土地時那種情溢於表的悸動。

透過端午節，讓我們有了歸鄉的理由；參與龍舟競賽，使得彼此有一段共同感動的記憶，一項看似單純的體育比賽，卻富含著屬於我們的「本」，在這裡，血緣不再是界定你是否具有客家身分的關鍵，而是因為歸屬感、認同感讓我們真正感受到所謂的客家精神並成為其中的一份子。

義民文化節

【文／李婉菁（國立中央大學客家政治經濟碩士班一年級）】

此次專欄主要想介紹義民文化節。義民節緣由：清朝乾隆時因義民軍之忠勇衛土精神，特頒親筆「褒忠」，以茲獎勵。接旨後，林先坤公邀集地方領袖劉朝珍公、王廷昌公、黃宗旺公、吳立貴公等人，倡議建廟崇祀，以慰先烈在天之靈。也就是現在坐落於新竹縣新埔鎮的「褒忠廟」。每年八月時，就會展開一系列的祭祀活動，而在民國 64 年時又加入了桃園縣觀音鄉，開始形成新竹與桃園地區等十五聯庄，在每年農曆七月二十日輪流舉辦，把慶祝大典辦得盛大雄偉。

然而每年的義民祭，都會共同舉辦盛大祭典，包含豎燈篙、獻供、普渡、放水燈、遶境、挑擔奉飯等，各各都是意義深遠、豐富熱鬧的活動。一系列宗教祭祀活動不僅懷舊又有濃濃地人情味，十分展現出客家人刻苦耐勞凡事求好之精神。其中最特別也令自己最為印象深刻的是：「起燈篙」、「神豬神羊比賽」。「起燈篙」又稱為「豎燈篙」，係在義民廟前豎立三根細長的大竹竿，通常長度都會超過二十公尺，並在竹竿上綁紅布，內置七星燈，用以通知中元普渡消息，指引各方好兄弟前來，然而也傳說中一尺的燈篙可招引三里內的鬼魂，所以這也是鄉里的人都會把竹竿高高豎立著，此活動不僅融合傳統中元普渡的概念，更是讓好兄弟們可以藉此享用廟方與民眾準備的供品。而「神豬神羊比賽」在義民祭中，「豬」是絕對不可或缺的元素。每年義民節當天，一頭頭精心飼養三年以上、體重動輒八百台斤甚至超過一千台斤重的神豬就會展示在義民廟前，在七彩裝飾與各色燈光組成的豬架、豬蓬中，展現巨無霸的身形。義民祭典結束後，神豬的飼育主人會將豬肉分贈親友，稱為「受祚」，也就是「吃福」，將福氣與祝福分享出去。上述種種都足以證明義民節對於客家人來說意義重大之重要性喔！

客家傳統戲曲---收冬戲

【文／范庭華（國立中央大學客家政治經濟碩士班一年級）】

每到農曆十月過後，總會聽到老人家談論著得小時候看戲的記憶，當戲棚規模很小，大人在看戲時，小孩子最期待的時就坐在戲棚下吃零食、玩遊戲，收冬戲的精彩表演，華麗的表演舞台與燈光，總會讓鄉親們回味起小時候在戲棚下看戲的情景。

每年客家庄都以收冬戲的演出，來酬謝神明的保佑。秋收冬藏時節，台灣客家庄中最傳統、最具代表性的活動，非收冬戲莫屬，『收冬戲』是客家人從原鄉帶來的民俗又稱做平安戲或謝平安。透過傳統與戲曲藝術結合的時代意義，展現客家族群「敬天惜地」的精神。每年農曆十月過後，稻穀收割完畢的農閒期是客家人最重要的大事。農民們在春天祈求土地及天地諸神，希望雨水充足，作物豐收；到了入秋採收之後，為報答眾神的庇佑，客家人都會樂捐集資向客家神祇--「三官大帝」還願，除了要準備豐富的祭品祭祀諸神，以表隆重之外，更請野台戲到神明面前獻演，藉著「酬神戲」舉行祭天儀式，報答眾神的庇祐讓作物豐收，同時祈求來年春天風調雨順，這時人們會爭相設宴款待親友，不僅要一起慶祝豐收，也要享受「佔位子，看大戲」的樂趣，不僅是金秋時分客家重要的廟會慶典、歲時節令，同時也展現村莊活躍的生命力。

平安戲不只是敬天謝神，真正的平安戲有兩個意義，一個是祈福還願酬謝神明，護佑國家國泰民安、風調雨順、五穀豐收；另一個意義是讓客家族群凝聚認同感的活動，平安戲演出多是一定是在第二期稻收成以後，就可以邀請親戚、朋友，大家來聚一聚。透過一庄輪過一庄的演出更滿足了客家人休閒的所需，而看戲的時間也成為大家相互交流聯誼最好時機。

客委會也將收冬戲納入「客庄十二大節慶」系列活動，除了希望能將這極具客家特色的傳統戲曲巡演活動發揚光大，更期望能為客家傳統戲班開創新機，賦予他們新元素及新意義外，讓年輕一代的子弟感受客家傳統戲劇文化，更讓長輩們能回味兒時廟會慶典的熱鬧氣氛，讓更多民眾一同感受到傳統客家戲曲之美。

參考資料:客委會

東勢新丁粄節

【文／葉琦棻（國立中央大學客家政治經濟碩士班一年級）】

農曆正月十五日中國傳統習俗為元宵節，家家戶戶張燈結綵，小朋友們更競相提著卡通造型、或是自己手工糊的燈籠，與大人們外出參與廟會前的猜燈謎活動。而客家族群的習俗除了一般的元宵活動外，在早期的農業社會生活中，家中有新添男丁的農家，也會利用尚未農忙的時間，在這一天製作客家米食中的紅粄，這也亦稱為「新丁粄」，來籌謝伯公及分送給親朋好友與左右鄰居們共同慶賀。

台中東勢地區的客家族群住民們更將這樣的生活習俗，提升至鄰里間的互動，除了單純地製作「新丁粄」來感謝家中有新的生力軍之餘，各家更是決定自行出資設立一筆激勵金並提出相互比拼的競爭方式，藉由獎金的吸引力來刺激各家製作粄食的創意與動力，進而形成東勢地區在農曆元宵節這天特有的「鬪粄」文化活動。

近年來這項特殊的客家文化，更在客委會的支持下擴大舉辦，並被選為客庄十二大節慶之一，除了傳統的鬪粄活動，更有創新的粄食競賽，就如同其他地區的花燈競賽般，每年的生肖必為當年創意的多數主題選擇，可藉由米食的創作素材中，看見社區媽媽們的多元與巧妙的美感設計，除了當地的客家人參與，近幾年更有來自新住民媽媽們的異國風情手藝，活絡客家的米食創意。

傳統飲食添加了新意是容易再次引起大家討論的話題，但是傳統的手工藝技術卻是更容易隨老師傅的年紀而落幕於文化之中，在文化的保存上，這些手工藝的傳承更是需要被關注的。客家人稱的「紅粄」就類似於閩南人的「紅龜粄」，都是需要木製版模去壓印出表面的圖案，東勢新丁粄節更邀請了製作木製壓印版模的老師傅，現場示範傳統的壓模雕刻技術，也讓來參與此項盛會的民眾，更能體會到這得來不易的手藝。

所以，明年的元宵節不仿來台中東勢走走，感受與一般花燈魅力不同的正月十五，一同來參與客家節慶的「新丁粄節」與感受客家米食的新生命力。

客事雲來

(客家學院公告事項)

客家系 5~6 月份專題演講公告

【文／國立中央大學客家語文暨社會科學學系辦公室】

客家語文暨社會科學學系專題演講

第一場

演講主題：運動的媒體，媒體的運動

講者：苦勞網記者孫窮理先生

日期：5 月 29 日（四）

時間：10:00-12:00

演講地點：客家學院大樓 HK-104 教室

第二場

演講主題：政治學的實證與後實證理論發展

講者：台灣大學政治系黃旻華教授

日期：6 月 5 日（四）

時間：13:00-15:00

演講地點：客家學院大樓 HK-104 教室

主辦單位：客家語文暨社會科學學系

國立中央大學客家語文暨社會科學學系 政強

Tel：886-3-4227151 ext.33458

Fax：886-3-4269724

打嘴鼓

(客家新聞彙編)

年度 4 大會展 客家好禮遊正式「開賣啦！」

【文／轉載自客家委員會】

為推廣客家微型產業、提升客家產業國際競爭力，客家委員會特別精選獲得「Hakka TAIWAN 臺灣客家」及「客家美食 HAKKA FOOD」兩大客家品牌認證的觀光旅遊相關商品，以「好客·好禮遊」為主軸，參與年度 4 大國際會展。客委會主任委員黃玉振今(23)天在宣傳記者會中誠摯邀請大家透過客委會精選的伴手好禮與深度客庄旅程，一同體驗客家人的好客熱情。

黃主委表示，為了提升客家微型產業的競爭力，客委會不僅打造了「Hakka TAIWAN 臺灣客家」及「客家美食 HAKKA FOOD」兩大優質品牌，期望透過公部門的力量，協助客家微型產業拓展商機；近年來更著眼於時尚流行與創意設計的結合，提升客家產業商品的價值與競爭力。今年，將首度以「好客·好禮遊」為主軸，分別參加「2014 臺灣伴手禮名品展」(103.4.24-27)、「2014 臺北國際觀光博覽會暨伴手禮展」(103.5.23-26)、「2014 高雄國際旅展暨伴手禮特展」(103.9.19-22)及明年「2015 世貿年貨大展」(104.2)等 4 大知名會展，期待透過參與 4 大會展的方式，以品牌整合行銷手法，推廣「好客」的客家精神，推薦最優質的客家特色商品、美食及旅遊給大家，讓大家充分了解優質客家特色商品及深度體驗客庄特色旅遊，感受不一樣的客家！

客家年度 4 大會展中首先登場的是 4 月 24 日至 27 日，一連 4 天所舉辦「2014 臺灣伴手禮名品展」，客委會將邀請 20 家客家特色產業業者到場展售，品項涵蓋巧思創意的生活工藝、色味俱佳的糕餅醬菜、雅緻時尚的花布織品，以及各種具在地特色的文化商品。黃主委並宣布，在客家年度 4 大會展展期中，客委會將推出「好客滿額禮」、「好客名人分享會」、「品牌推介會」、「假日每日一物」及「好客卡來店禮」等活動，其中「好客滿額禮」活動，購物消費滿 2,688 元，即可獲得每日限量好禮乙份。黃主委也誠摯的歡迎買家、朋友們來客家主題館做客，客家主題館絕對是大家今年絕不能錯過的展館！

客委會為宣傳客家年度 4 大會展，今(23)日下午用「電影首映會」方式，由客委會黃主任委員玉振以「開麥拉」方式揭開序幕，在預告片中，美食達人梁幼祥、胡天蘭、旅遊達人謝哲青，台灣好媳婦佩甄，以及食尚玩家 OS 桑阿松現身代言，歡迎大家一同到客庄，「好客·好禮遊」。影片結束後，美食達人梁幼祥從螢幕後方現身，端出他以客家詩入菜的客家私房好味道，希望大家在會展期間一定要到場選購最優質的客家伴手禮來支持客家產業；而食尚玩家 OS 桑阿松接著以幽默風趣的口吻，推薦臺 3 線茶產業的 3 大名茶(東方美人茶、擂茶與酸柑茶)與 6 大旅遊路線(2 條「茶香體驗親子遊路線」，2 條「客庄訪勝品茗香」路線，以及 2 條「客風玩味小旅行路線」)；他更以食尚玩家「邊走邊玩、遊遍臺灣」的經歷掛保證，大家一定要來臺 3 線走走看看，絕對會玩得過癮、玩得盡興。

資料來源：<http://www.hakka.gov.tw/>

張貼日期: 2014-04-24

2014 客家桐花祭 香格里拉歡樂開幕訓

【文／轉載自客家委員會】

「2014 客家桐花祭」在副總統吳敦義及客家委員會主任委員黃玉振的揭幕下，從今(12)日開始在全臺 13 縣市同步展開。滿滿人潮趁著周末好天氣湧入位於苗栗造橋香格里拉樂園的「2014 客家桐花祭」開幕式活動會場，一同體驗這場熱鬧豐富的客家桐花嘉年華盛會。客委會黃主委誠摯歡迎各位鄉親，把握桐花花期，到各地客庄做客、一起感受客家人好客的熱情與桐花的美好。

吳副總統在啟動儀式上特別感謝大家對客家的支持，讓客家語言文化的保存、客家產業的推廣都有長足的進步，尤其在客委會黃主委的努力下，落實馬總統「榮耀客家 藏富客庄」的客家政策，不僅完成「客家基本法」的制定，並達成客家事務預算倍增的目標，未來，更希望逐步將臺灣打造成世界客家新都，讓客家桐花祭超越日本櫻花祭。

黃主委在致詞時特別感謝吳副總統在擔任行政院院長時期推動全世界唯一一部客家法典-「客家基本法」的努力與堅持；他也同時表示，客家桐花祭期間，各地客庄將以好客的心情，歡迎各位好客人到客庄做客，一起體驗客家文化的熱情。黃主委感性地說到，他是在油桐樹下撿拾油桐子長大的客家小孩，如今以客委會主委的身分宣布客家桐花祭開幕，心裡非常地感動。6 年前他剛接下客委會主委重任，當時客家桐花祭全臺共有 8 個縣市，推出 600 多個場次的活動；今年，則在 13 個縣市，舉行超過 2,500 場次的活動，估計可以為各地客庄吸引超過千萬的遊客人潮、創造超過百億的經濟效益，希望未來，客家桐花祭可以一舉超越日本櫻花祭，讓全世界都能感受客家的美好。

客家桐花祭活動延續了傳統客家人敬天法地、不忘本、不忘根的精神，而不只是象徵桐花盛開的季節而已，今天的活動因此特別以莊嚴隆重的祭天儀式揭開序幕。在主祭官黃主委的帶領下，現場鄉親們以虔誠的心意祭拜山林大地，祈求國泰民安、五穀豐收。祭天儀式結束後，熱鬧滿分的「桐樂大遊行」接著登場，管樂隊、客家方口獅、舞藝社、花鼓隊等不同主題的隊伍，邊走邊唱，運用肢體、音樂與舞蹈，與一旁的大小朋友們進行互動，也帶動了現場歡樂氣氛。

活動會場外，客委會也同時規劃各項精采活動，包含桐花美景拍照區、桐花樹下說故事、桐花 Unplugged 音樂會、客家文創 DIY 等，此外，由客委會所輔導的 40 多家客家特色美食與商品，也特別以折扣及促銷活動回饋來到現場的鄉親好朋友們。

開幕儀式結束後的表演活動，首先由舞蹈名師藍波老師帶來 2014 桐花新創舞蹈，全場民眾跟著節奏一起搖擺，氣氛熱絡；接著客家金曲得主東東樂團，演出結

合傳統與現代音樂語彙的客家搖滾；聞名國際的九天民俗技藝團則以震撼的擊鼓演出，撼動全場；客家藝文團體惠風舞蹈工作室、臺灣第一女子跨界國樂團無雙樂團、熱情洋溢的大溪地歐拉舞蹈團，與知名客籍歌手朱俐靜接力帶來勁歌熱舞；最後，MOMO 家族的偶像檸檬哥哥、彤彤姐姐壓軸登場，歡樂的帶動唱跳，讓台下小朋友們各個手足舞蹈，兩個小時不間斷的藝文表演，讓到場的鄉親好朋友們度過一個愉快豐富的下午。

客委會表示，從今天的開幕式開始到五月中旬正值桐花綻放的期間，全臺 13 個縣市、63 個鄉鎮市區共計 152 個政府機關、民間團體及學校，在各地將共同舉辦 2, 552 場桐花藝文慶典活動；此外，客委會還將結合 18 個優質藝文團體，於全臺各地舉辦 20 場中大型藝文表演，同時推出包括「FUN 遊桐花美景 拍出豐富好禮」、「留桐影 賞桐花」、「桐心桐印」及「打卡報桐花」等互動活動，民眾可至客委會「2014 客家桐花祭」活動官網(<http://tung.hakka.gov.tw/default.aspx?lang=1>)查詢相關訊息。

資料來源：<http://www.hakka.gov.tw/>

張貼日期: 2014-04-14

桐花齊放唸謠共樂 客語童音齊聲唱和

【文／轉載自桃園縣政府客家事務局】

「桐花飛啊飛，飛對哪位去…」稚嫩的童音響遍桃園縣政府客家文化館演藝廳，「2014 桃園客家桐花祭」－「桐花唸謠大賽」於 4 月 26 日（星期六）上午 8 點 30 分正式開賽，全縣有 46 隊參加比賽，讓整場比賽充滿童聲樂趣。全國桐花祭活動近日在全國各地陸續展開，開滿桐花的景緻，吸引不少民眾目光，全國唯一利用桐花祭系列活動落實客語學習的桃園縣，26 日進行桐花唸謠大賽，客家事務局從去（2013）年辦理首次的「桐花唸謠大賽」，今年第 2 次辦理，仍以國小低年級以下學童為主，依年齡分成「幼兒園組」及「國小低年級組」2 組，共有 46 隊報名參賽。縣長吳志揚表示，語言和文化的傳承，必須透過各種場合與機會，讓學習語言或認識文化，變為生活一部份，舉辦各項活動亦應讓這些要素滲入，讓活動辦得更有意義；桃園縣桐花祭自客家事務局成立以來，已舉辦第 4 年，活動除有熱鬧和精彩表演，更有讓小朋友在活動中有學習和認識客語與文化的機會，能有更適當的表現機會、以更多元的方式展現客語學習成果，期待能將客家實力從幼兒教育起開始逐漸深耕，使客家文化向下扎根，真正達到發揚客家文化及傳承客語之目標。

賽事進行前，客家事務局賴俊宏局長一如往常，以親切而溫暖的言語，鼓勵在場的小小參賽者們。賴局長表示，「語言」是一個族群極為重要的文化基礎，而客語在長期各項研究調查中皆被歸類為持續流失的語言，這使得許多關心客家鄉親朋友十分憂心，因此也希望藉著全國首創的此項比賽，讓客語能夠永遠傳承下去，亦能讓小小學童們有個能好好表現自我的舞台，與台下的各個父母、老師等人分享他們持續學習客語的成果與勇於站在舞台上的榮耀。今年的報名總隊數合計 46 隊，共有約 700 位元氣主人翁們報名參賽，現場個個都在台上幻化為桐花小仙子們，用最精心的裝扮與充滿童稚的嗓音與動作，為 4 月劃下逗點，銜接同樣令人期待的 5 月桐花祭，從 5 月 3 日的「賞桐健行」開始、4 日及 9 日的 2 場「桐花優質音樂會」，一直到 8 日的「桐花創意美食 PK 賽」，搭配各地方社團於客庄進行的桐花祭活動，依舊讓 5 月的桃園充滿桐花美感，也歡迎各位把握最後機會，一同感受輕飄飄、雪白的桐舞世界。詳細活動資訊可上 2014 桃園客家桐花祭活動網站（www.tyt.989.com.tw）查詢。

經過一個上午的比賽，各組得獎名單已出爐，國小低年級組，得獎隊伍分別為：第一名：義興國小桐花隊、第二名：義興國小桐花仙子隊、第三名：桃園縣大同國小隊、第四名：興國國小－阿弟咕膠細花妹隊、第五名：桃園縣自立國小隊－桐花細精靈隊，另有 6 名佳作、5 名入選獎；幼兒園組，得獎隊伍為：第一名：芄芄森林幼兒園－桐言桐語隊、第二名：高榮附設幼兒園：桐花舞春風隊、第三名：夏恩 A 隊、第四名：桃園縣楊梅市立幼兒園楊梅分班、第五名：三和國小附設幼兒園隊，另有 8 名佳作、8 名入選獎。

資料來源：<http://www.tychakka.gov.tw>

桃園客家桐花祭與您桐雪紛飛

【文／轉載自桃園縣政府客家事務局】

桐花迎春風 浪漫四月天 桃園客家桐花祭與您桐雪紛飛 花舞桃園

桐花迎春風，桃園縣客家桐花祭開幕活動，19日上午在桃園客家文化館熱鬧展開，不但有壯觀的千人大跳桐花舞，還可以欣賞桐花舞蹈大賽得獎隊伍精湛的舞技；吳志揚縣長表示，每逢4至5月桐花盛開時，客家人遵循古禮敬拜天地山林，桃園縣也將桐花祭視為「桃園客家感恩日」，是代表對大自然的感恩之意。

桃園縣政府客家事務局19日在客文館舉辦「2014 桃園客家桐花祭」開幕活動，千人桐花舞和桐花舞蹈大賽頒獎典禮暨成果表演，現場人山人海，熱鬧滾滾。為表達敬天謝神之意，吳志揚縣長、客家事務局賴俊宏局長及多名民代參加桐花祭典，遵循古禮祭天地山川，一起祈求國泰民安，風調雨順。吳縣長更帶領全場鄉親大跳桐花舞大賽指定歌曲-「桐花鄉」，場面壯觀，最後點亮桐花樹、施放愛與祥和氣球，為拉開整個活動序幕。

吳縣長表示，客家桐花祭活動自2002年辦理以來，每年皆吸引約100多萬民眾欣賞桐花，因此而帶動將近25億的桐花商機。今年第三屆全國桐花舞蹈大賽，來自全台各地共82隊伍，將近1,000位舞林高手報名參賽，希望以健康舞蹈展現桐花祭活動的創新活力，也讓全國鄉親可以感受到客家人的好客與熱情；另外今年更延續了去年的「桐花唸謠大賽」，也超過500名的國小低年級及幼兒園學校組隊報名，藉著活動的辦理來帶動小朋友學習客語風潮，以達到落實客家文化傳承。

今年的桃園桐花祭活動，除全國桐花舞蹈大賽及桐花唸謠大賽外，在4月下旬及5月初，還有「桐花優質音樂會」、「桐花賞桐健行」等活動，歡迎大家踴躍參加，一同欣賞桐花片片的美麗景象；另外5月8日在萬能科大舉辦「桐花美食創意PK賽」，即日起報名至4月30日截止，歡迎對廚藝有自信的民眾組隊報名，一較高下。客家文化館今日湧入大批人潮，吸引數千人入館賞花、拍照留念。桐花祭開幕活動，穿插這次桐花舞蹈大賽各組冠軍表演桐花舞蹈外，更邀請到客家搖滾樂團「羅莉控」、客籍歌手「羅時豐」，為大家演唱多首好聽的客家流行歌曲，現場設置了種類繁多的客家特色產品展售、DIY互動體驗，更多桐花祭相關活動可上「2014 桃園客家桐花祭」網站<http://www.tyt.989.com.tw>查詢，或撥打桃園縣政府客家事務局客語服務專線:0800-800-459。

資料來源：<http://www.tychakka.gov.tw>

桃園車站快閃「客」現蹤 活力飆舞驚艷桐花祭！

【文／轉載自桃園縣政府客家事務局】

桃園車站快閃「客」現蹤為了讓桐花祭活動更吸睛，16 日下午一群高中生在桃園火車站以快閃舞蹈，吸引不少來往南北旅客目光，桃園縣吳志揚縣長表示，桃園客家桐花祭年年追求創意表現，此次以象徵年輕活力的快閃活動為主，融入民眾耳熟能詳的客家歌曲，不僅呈現出傳統和現代融合之美，為活動增添亮點，也為 19 日的「桐花開幕式」先行熱身。

「桃園客家桐花祭」多年來皆由傳統儀式拉開整個活動的序幕，而今年除了舞蹈、唸謠、健行、音樂會等系列活動外，還增加了桐花漫畫特展、美食 PK 賽等創新活動，內容豐富多元。吳縣長表示，桐花祭期間各式活動，不僅秉持客家事務局「內外兼具」的核心概念，也持續推廣藝術創意與健康運動精神。

為體現推廣客家文化之目標，下午 5 點 30 分，由至善高中演藝科學生精心打扮成的快閃客們從車站四周聚集至大廳中間，隨著音樂開始播放，大跳「桐花鄉」、「健康瘦瘦拳」等客家歌舞，一開始，現場路過、購票的民眾不明所以，但隨著音樂與舞者的帶動，民眾無不從滿臉驚訝、好奇與探頭觀望，轉變成駐足並圍觀表演，甚至還有現場民眾跟著音樂一同扭動、歌唱，十分融入。表演結束前，快閃客們更精彩預告了「2014 桃園客家桐花祭 4/19 龍潭見」後迅速離場，短短 6 分鐘的快閃活動，現場掌聲不斷。

客家事務局賴俊宏局長表示，19 日即將隆重啟動的「桐花祭開幕式」，將由吳縣長點亮客家文化館外高達 9 公尺的 LED 桐花樹，同時邀請知名客家歌手羅時豐、張馨文、曾仲偉、蘿莉控樂團等表演者擔綱演出，舞蹈大賽各組冠軍隊伍也將重現比賽時的精彩表演，現場並有千人桐花舞、攤商展售與摸彩抽獎等活動，桃園縣政府客家事務局歡迎大家一起來共襄盛舉！其他活動詳細資訊亦歡迎上 2014 桃園客家桐花祭活動網站（www.tyt.989.com.tw）查詢。

資料來源：<http://www.tychakka.gov.tw>

「客家成長營」 幼童扮記者採訪客文館

【文／轉載自客家電視台／李新隆 雲林崙背】

為了讓幼童從小接觸客家文化，雲林縣詔安客家文化館，舉辦了一場「客家成長營」活動，讓幼稚園學童擔任小小記者，向客文館提問與採訪，希望藉由互動式教學，加深小朋友對客家文化的認知。

小朋友拿起麥克風，有模有樣地進行採訪，向客家文化館志工提出各種問題，藉由記者與受訪者的互動，了解小朋友對客家文化的認識有多少。

小朋友 v.s.客家文化館志工 李清華：「為什麼要蓋客家文化館？因為我們要把客家文化傳承下去，所以才要蓋這個，以後大家都可以來這裡，有機會來這裡學習。」

為了營造生活化的客家學習環境，讓學童自然而然地使用客語，雲林縣詔安客家文化館，特別舉辦「客家成長營」，邀請地方鄉親擔任解說員，用互動的教學方式，加深小朋友對客家文化的印象。

詔安客家文化館館長 李日存：「邀請附近幼稚園的小朋友，來到客家文化館，學一些詔安客家文化，一些農具的客家話怎麼說，了解我們客家的文化。」

另外詔安客家文化館，也頒發感謝狀，表揚地方鄉親捐贈文物，讓客文館的展出，更加充實有內涵，有了這些文物會讓參觀的民眾，對詔安客家文化有進一步的了解。
(2014-04-25)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

各地桐花繽紛飛舞 系列活動熱鬧登場

【文／轉載自客家電視台／陳欣渝 范傑翔 李新隆 李鴻祺 綜合】

時序入夏，4月下旬的油桐花更加盛開，各地桐花祭活動也熱鬧展開，今年新北市，以「桐學會」諧音為主題，將現場打造成戶外國小教室，而在南投有交響音樂會演出，台中則舉辦彩繪活動，讓小朋友盡情發揮創意，多樣豐富的活動，讓參觀民眾，不僅有不同的賞花體驗，還能一飽耳福，盡情享受桐花祭。

來自中正預校的軍中同袍，從第4屆到第23屆的學長、學弟，帶著自己的樂器，一同出席這場特別的同學會，新北市桐花祭今年以「桐學會」為主題，活動現場布置許多國小課桌椅，邀請好久不見的同學、朋友，一起暢遊各區桐花景點，也順便回味兒時記憶。

中正預校鼓號樂隊小鼓手 李兆濰：「我們是中正預校的鼓號樂隊，今天來這邊參加表演，而我們的樂隊來這邊參加，也很多學長學弟來這邊參加，也覺得就是說很有意義啦。」

中正預校鼓號樂隊總召 范宏武：「透過這個桐學會，我們希望能夠召集全國的校友，回到我們鼓號樂隊這個陣容裡面來，那這樣子我們也希望，已經被解散掉10多年的鼓號樂隊，能夠在我們的努力之下，能夠把以前的這些隊友都能夠尋找回來。」

而在南投國姓鄉更邀請新竹交響管樂團和4所鄉內的國小學生，共同合演的桐花音樂會，彼此用美妙音符來表現客家文化特色國姓鄉公所祕書 李孟秋：「藉由這個交響樂團的音樂會，音樂的表演來展現，我們客家文化的特色，那希望是說，藉由這樣的音樂饗宴，大家一起來參與，來把客家文化提升大家對客家文化的認識。」

新竹交響管樂團執行長 于國均：「裡面包含了舞蹈、音樂，打擊還有歌謠樂器等等，我相信這個，大家為客家音樂文化或者是藝術文化，一起努力的心血，在這次的演出中可以得到印證。」

而在台中市桐花祭活動更安排彩繪活動，讓現場小朋友用水彩顏料，幫桐花公仔畫上自己喜歡的顏色，更在客家多功能文化園區預定地種植多棵油桐樹，邀請大家未來的桐花祭，一起來到東勢賞桐花。（2014-04-26）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

苗栗桐花婚禮 103 對新人互許終身

【文／轉載自客家電視台／楊以諾 苗栗】

今年油桐花祭最浪漫的桐花婚禮，26 日在苗栗客家大院盛大舉行，103 對新人，在油桐花樹下共結連理，前副總統蕭萬長也前來為新人福證，希望大家永遠記得這一天，並以苗栗為榮。

由身穿鳳冠霞帔的新人代表，與八音引領下拜堂成親，同時依循傳統古禮，開酒甕共飲交杯酒互許終身，前副總統蕭萬長也親自到場，為 103 對新人福證，見證這桐花祭最浪漫的婚禮。

前副總統 蕭萬長：「我們今天在客家大院結婚，是你一生最重要的一件大事，我們把這個當作你一生，新的一個開始，所以祝福你們相親相愛、長長久久、快快樂樂。」

除了傳統的鳳冠霞帔，也有新人穿著別具意義的服裝，例如和服、肚皮舞服飾，甚至還有人穿著學生制服來結婚，讓今年的桐花婚禮創意十足。

新郎 江宗斌：「因為我們一直都是相隔兩地在工作，女生先來這間學校工作，然後為了要跟她在同一個縣市工作，所以我花了 3 年時間，考到這間學校，終於可以在同一間學校工作，所以我們覺得這間學校，對我們很有意義，就穿學校的制服。」

桐花婚禮今年已邁入第 9 年，共促成 880 多對新人完婚，新人在油桐花樹下結為連理，也為今年的苗栗桐花祭，留下最美的畫面。 (2014-04-26)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

視障生許家敏 挑戰花蓮縣客朗讀賽

【文／轉載自客家電視台／張國興 花蓮吉安】

花蓮縣客家事務處舉辦全縣客語朗讀比賽，在今年的國中個人組，參賽學生當中，有一位視障學生許家敏，她在家人的鼓勵下參加比賽，有了這次的經驗，許家敏希望今年，可以成功通過客語初級認證。

今年的客語朗讀比賽，從國小低年級到成人組都有人參加，可說是報名踴躍，其中來自花蓮市國風國中的，八年級學生許家敏，是參賽者當中最特殊的，因為她是唯一沒有拿朗讀教材的參賽者。

視障參賽者 許家敏：「花開堪折直須折，莫待無花空折枝。」

因為從小和阿婆之間的對話就是以客語為主，只是因為視力的因素，讓她對參加比賽，原本有些疑慮，但在家人的鼓勵下，她勇敢參賽，也希望為客語初級認證做準備。

阿婆 v.s.許家敏：「家敏你剛才講得好嗎？(還可以啦)，應該要捲舌的字有捲舌嗎？(有)，但是我有可能只拿到佳作。」

視障參賽者 許家敏：「今年我有一點理想，希望我可以參加比賽，然後考客語認證，本來我覺得不太行，但是家人他們說會幫我一起準備比賽，最大的希望是，這次比賽如果得名，我要去參加語文競賽、客語演說。」

今年的花蓮縣客語朗讀比賽，總共有來自全縣 470 多人報名，許多參賽者還特別穿著客家服飾，讓比賽更有看頭，花蓮縣客務處表示，視障學生許家敏的參加，也希望帶動更多的身障者，能夠挑戰自我，展現自己語言方面的才華。(2014-04-26)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

桃園客文館闢新步道 賞桐老少咸宜

【文／轉載自客家電視台／羅安達 桃園】

每年的桐花祭期間，總是吸引大批民眾到北台灣客家庄遊玩，不過桃園縣內的桐花步道，大多位在交通不便的山林古道，讓許多民眾望之卻步，為此桃園縣客家事務局，去年就在客家文化館後方，開闢了一條平坦步道，在今年再為民眾設計了多條老少咸宜的桐花步道，希望讓更多人親近自然，受客庄五月雪帶來的感動。

在解說員的帶領下，民眾可以緩慢地走在，已整理過的楊梅保甲古道上，由於古道地勢平坦，生態也豐富，讓許多都市來的民眾，對於這條賞桐花路線給予高度認同。

民眾 呂小姐：「走起來很輕鬆，然後又很舒服。」

由於去年許多民眾反映，桐花步道過於難行，造成老人與孩童的不便，為此桃園縣客務局特別規畫了多條簡單易走的桐花步道，還在桃園縣客文館後方公園，種植 80 幾棵油桐樹，讓民眾可以就近賞花。

民眾 范姜小姐：「客文館好多桐花，也不用像要跑去什麼石門水庫，什麼崑崙山，一些地方好遠，這邊就有好多桐花可以看。」

桃園縣客家事務局副局長 梁正亮：「有些步道是老人家，比較不方便走，所以我們比較平坦的步道，像楊梅的保甲古道，我們客家文化館後面的步道，也是很美，很平坦。」

桃園客家事務局表示，今年設計的桐花步道，民眾可以依照路線難度來選擇賞花散步，除此之外，在客家文化館以及龍潭鄉、楊梅市承辦的社區發展協會，也會有桐花祭相關活動展演，讓民眾體驗參與，賞桐之餘，還可以了解當地的客庄風情。
(2014-04-25)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

臺灣伴手禮名品展 客品牌首度參展

【文／轉載自客家電視台／劉玟惠 林敬祐 台北】

客委會近年將客家產業結合創意設計打造客家品牌，今年首次參加臺灣伴手禮名品展，藉此打通客家產業銷售管道，也將伴手禮推展到國際。

黑色的硯台，依照石頭原本的形狀，雕刻裝飾，業者將屏東大武山，河谷中的鐵丸石加工製作，並且以屏東內埔全台唯一的昌黎祠命名，名為昌黎硯。

業者 詹玉霞：「做硯台的硬度要硬，發墨出來的墨汁才會濃，比較適當，密度要夠，遇水人家所說的，遇水不乾。」

屏東高樹的農民，則是以無毒的農產品，釀造迷迭香醋等加工製品，而以無毒農業種出來的紅豆，則是強調不需浸泡即可煮爛。

業者 鍾秋香：「這個差別就在，我們煮紅豆，一般都要泡水，我們的不用泡水，直接洗一洗放下去就好。」

其他像是苦茶油或者茶葉等傳統客家產業，以創意重新包裝後，作為客家伴手禮，在世貿一館展出，增加客家產業的國際知名度。 (2014-04-25)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

親子共學「客」程 饒平話傳承漸萌芽

【文／轉載自客家電視台／李新隆 彰化員林】

彰化縣員林鎮有 6 成的居民是客家人，但幾乎都已不會說客語，為了找回失去的母語，靜修國小就開辦「饒平客話親子共學」課程，才上 8 堂課，42 名學員就全數通過客語百句認證，在員林幾乎消失的客家話，正在靜修國小逐漸萌芽。

學習語言，最重要就是開口說，尤其是問候語，有機會就要不斷的練習，在家中親子共學，就是個很好的例子。

學員 劉女士：「我把菜弄好之後，他到餐桌前一看，好豐盛，我就很高興。」

學員 唐女士：「用客語來跟小朋友說吃飯，或者是吃完飯了，要說媽媽謝謝，媽媽謝謝。」

由於家長帶頭學習，讓這個才上 8 堂課的「饒平客話親子共學班」，成員越來越多，42 位學員，全數通過客語百句認證，其中有 21 位，還拿到 6 種腔調的證書，讓他們越學越起勁。

學員 黃先生：「因為我退休後常出去遊玩，常聽到客家話，我都聽不懂，我現在會聽一點點了。」

靜修國小校長 黃榮森：「我們所有的學員，包括全體的親子，反應非常熱烈，而且她的教學方式，非常活潑新穎，帶領著小朋友，親子在家裡一起，隨時都在學習。」

利用晨光時間及社團活動，短短幾週就有如此成果，校方應學員的要求，預計 10 月，將再開設「客語共學進階班」，希望藉此能帶動學習客語的風潮，讓不會說客語的客家人，有機會開口說客語。（2014-04-24）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

首屆大路關文學獎 奪冠作品文意感人

【文／轉載自客家電視台／陳文霖 屏東.高樹】

經過激烈的競爭，第一屆大路關文學獎比賽成績揭曉，散文客語創作組，由來自苗栗的張捷明奪冠，散文華語創作組是由屏東的吳育仲得第一，這兩位獲得首獎的作者，有一個共通點，他們的作品都植基於台灣鄉土文學之父鍾理和的成長環境，文意相當感人。

「一邊看文章，一邊就流眼淚，我很感動。」

大路關文學獎頒獎，評審委員對於這次獲獎的作品，給予極高的評價，像是散文客語創作組的冠軍作品「雲遠天低過美濃」，作者不僅寫出遊歷美濃的心情感受，還從肺疾的痛苦，將兩個不同世代的人連結起來。

散文客語創作組冠軍 張捷明：「鍾理和是氣喘過世，我朋友他爸是矽塵病，同樣肺的問題來過世。」

「吳育仲先生，帶阿婆回家。」

奪得散文華語創作組第一名的作品「帶阿婆回家」，作者以大路關的文學地景為脈絡，逐一追念阿婆生前的慈顏，詞句間情感深刻細微。

散文華語創作組冠軍 吳育仲：「陽光灑落的時候，然後跟她再散一次步，然後跟她講一些，我心裡還沒能來得及跟她說的話。」

另外在現代詩創作部分，客語組與華語組分，由黃莉君與廖佳敏奪得冠軍，主辦單位表示，這次所有入圍的作品，將會印製成作品集，希望讓更多人感受到，作者鋪陳在字裡行間深層情感。（2014-04-24）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

「好客好禮遊」名品展 優質產業推國際

【文／轉載自客家電視台／陳沿佐 范群宏 台北】

為了將客家打造成優質品牌，並將客家產業推向國際，客委會以「好客好禮遊」為主題，分別參加國內 4 大知名展覽，24 日首先登場的台灣伴手禮名品展，客委會以結合文創設計的，手工藝品及客庄特色商品，要讓民眾感受，耳目一新的客家產業。

小朋友磨著石磨 拿著米篩，用活潑的舞蹈，介紹客家特有的米食文化，客委會近年將客家傳統產業，與文創設計結合，各項客家特色產品，在經過重新包裝之後，不但有了嶄新的風貌，連價值也翻升好幾倍。

客委會主委 黃玉振：「包裝要是沒注意的話，那個質感比較差，價錢也拉不上來，所以客家委員會，近年就輔導它改善它的包裝，包裝的質感一提升，它跟著價值就高了，然後銷路也比較好。」

穿著廚師服飾，端著精心調製的料理，演出上菜秀，美食達人梁幼祥指出，早期他所認識的客家料理，雖然美味但卻樸實無華，但近年來市面上，越來越多精緻的客家料理，讓他眼睛為之一亮，而曾全世界跑透透的，旅遊節目旁白阿松，也對台 3 線的，客庄特色旅遊路線，念念不忘。

旅遊節目旁白 阿松：「我個人啊！來到了台 3 線之後呢，我非常喜愛的有深度的客家茶莊的茶文化，那現在呢，在台 3 線上面，有非常多的茶園茶莊，他們提供了很棒的，美人茶製茶過程的體驗，甚至有的茶庄呢，他們還做了很精美的中文，英文的介紹影片，要讓外國的朋友，也可以非常的了解。」

客委會以「好客好禮遊」為主題，行銷優質的客家特色商品，24 日在台北世貿中心，登場的台灣伴手禮名品展，客委會要用各種富涵巧思的手工藝品，客家美食等在地文化商品，讓民眾感受前所未見的客家。（2014-04-24）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

屏東「燕南飛」計畫 助青年返鄉務農

【文／轉載自客家電視台／陳文霖 屏東】

為了鼓勵屏東青年返鄉務農，屏東縣政府推動「燕南飛」計畫，提供課程、實習機會，以及生活津貼，經公開考試評選出的正取 72 名與備取 36 名學員，已全部通過 60 小時的，通識教育課程，下一步將進入農場或產銷班培訓，見習實際的農耕技術。

來到有機農場參訪，邊聽解說邊寫筆記，曾經赴日本與澳洲取得，雙碩士學位的何雨宣，為了發展安全的有機農業，毅然辭去台北的日商工作，返回家鄉投入屏東縣政府推動的燕南飛計畫。

燕南飛計畫學員 何雨宣：「希望可以經營一個無毒的安全農業，然後可以世代經營下去。」

過去擔任醫院護理師的陳淑敏，考量父母的農地無人耕種，因此她也選擇辭去外地的工作，回到屏東學習做個快樂的農家人。

燕南飛計畫學員 陳淑敏：「可以回來幫助父母以外，然後其實種的東西，自己也可以享用，也可以跟別人分享。」

108 位完成燕南飛通識課程的學員，由屏東縣長曹啟鴻頒發結業證書，未來這些學員只要再依耕種項目，通過 6 或 12 個月的農場培訓，就可以向縣政府申請創業獎助金，開始自己的農耕生活。（2014-04-22）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

東安橋河岸音樂祭 營造關西藝術村

【文／轉載自客家電視台／黃文焄 新竹關西】

為了營造藝術文化客庄村落，新竹縣政府文化局，向客委會與文化部爭取獲得經費補助，20 日在關西鎮縣定古蹟東安橋，舉辦河岸音樂祭活動，藉由古蹟傳統空間的藝術展演，吸引遊客體驗關西地景和人文，希望未來能將關西客家小鎮，營造成為文化藝術村落的新亮點。

在關西鎮東安橋下，演奏輕快音樂，讓河岸音樂祭充滿愉快的氣氛，這場音樂祭活動，是由新竹縣文化局與關西鎮公所聯合辦理，是以村落文化發展為概念，希望藉由活動的舉辦，讓遊客認識關西鎮。

民眾：「在古橋下面舉辦音樂會，能讓關西人欣賞外，也讓外地人遊玩，認識關西好山好水。」

民眾 吳先生：「單車練習以後經過這裡，看到有音樂藝術節還不錯，希望以後有的話，都可以經過來參加這個聚會。」

新竹縣文化局表示，一連 9 天的關西藝術節活動，將客委會「活化傳統藝術空間」，並結合文化部「村落文化」兩個計畫，透過鎮內豐富多元的人文風貌，期望能將關西，營造成為客家藝術小鎮。

新竹縣文化局局長 蔡榮光：「民間的表演團體，加上我們專業的表演團體，共同來同台演出，我們企圖心，是打造像法國亞維儂這樣，以表演藝術形態，來活化我們傳統藝術空間。」

主辦單位還邀請在地藝術家、文創商品市集展出，文化局表示，將藝術與音樂的結合，不僅活化了古蹟東安橋，希望未來能注入新生命，將鼓勵社區自主性營造，讓關西鎮成為文化藝術村落的新亮點。（2014-04-21）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

新北桐花祭 主題「桐學會」廣邀同樂

【文／轉載自客家電視台／陳欣渝 林敬祐 新北市】

各地桐花祭活動陸續展開，新北市客家事務局將於本週六 26 日到 5 月中，結合市內 6 個區公所，規畫全台最多，一共 21 條不同特色的賞桐路線，聯合推出新北客家桐花祭，今年以「桐學會」諧音為主題，邀請民眾找以前的同學，一起到桐花樹下，開一場有客家特色的同學會。

新北市客務局局長 彭惠圓：「布置的部分，我們會有很多，我們讀小學時的椅子、桌子等，讓大家來回味一下當學生的感覺，還有我們也有很多的留言板在那邊，你也可以看到，我們讀書那時候的感覺。」

新北市客務局今年設定「桐學會」為主題，邀請民眾找同窗好友，一起到新北市來賞桐花，而因新北市幅員遼闊，因此將市內土城、石碇、深坑、瑞芳、三芝和三峽，6 區不同的桐花景點，融入客家文化，展現出獨樹一幟的賞桐路線，而在地商家也結合地方景色，設計別出心裁的產品，希望一年一度的桐花祭，能給參觀民眾耳目一新的感受。（2014-04-21）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

桐花祭推「農村券」 帶動華龍村經濟

【文／轉載自客家電視台／黃文焄 新竹】

隨著桐花綻放的季節裡，新竹縣芎林鄉的華龍村在社區居民通力合作下，除了規畫 2 條賞桐步道，吸引遊客走訪外，今年還推出小額付費的機制，藉由桐花祭的媒介，希望能促進當地產業的商機。

沿著桐花森林隧道來到綠意盎然的溼地農場，彷彿到了世外桃源一般，令人賞心悅目，芎林鄉鹿寮坑因位處丘陵地開發較少，生態景觀保存相當完整，最適合來趟自然知性之旅。

民眾 王先生：「本來我也不知道這裡，有一條路上來，有這麼美麗風景的地方，來這裡走走以後，自己就可以在每個不同季節，風景不一樣時，這裡的落羽松在冬天來看時，就會有另外一個風貌。」

華龍社區表示，舉辦桐花祭活動，用意是活絡在地產業，因此今年活動內容有所改變，印製了 100 元面額的「農村券」，除了能搭乘接駁專車外，還可以讓遊客抵用農產品，促進農村小型經濟。

華龍社區發展協會理事長 詹榮妹：「社區大家團隊，非常辛苦所爭取(活動)經費，推出農村券是讓使用者付費一個的概念，未來大家辦理活動時較容易，今年開始慢慢地推出。」

民眾 盧小姐：「我覺得使用者需要自己付費的，畢竟是來參加活動的人，讓社區去負擔這個費用，是很大的開銷。」

華龍社區表示，農村券所得 8 成，將支付這次桐花祭活動的費用，另外 2 成將納入社區協會的基金，作為未來蒐集老照片之用，藉由照片故事，營造出令人懷念的客家農村氣息，讓華龍社區的桐花祭能與其他地方不一樣，更豐富、也更充滿人文色彩。 (2014-04-21)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

桐花祭白雪紛飛 花蓮.南投賞桐趣

【文／轉載自客家電視台／李鴻祺 張國興 南投.花蓮】

花蓮縣鳳林鎮 3 年前栽種在水源地的 300 棵油桐樹今年首次開花，吸引了許多民眾前來踏青賞花，而草屯鄉公所則是以親子彩繪風箏比賽、客家美食 DIY 等活動，邀請民眾一同歡度桐花祭。

台上的團體活力十足，帶來精采的表演節目，台下的觀眾也拿起畫筆彩繪風箏，希望這些漂亮的風箏飛得又高又遠，象徵孩子的夢想起飛。

參加民眾 范同學：「我們一起畫這個風箏，我們希望可以把這個風箏，讓它飛上去。」

草屯鎮長 洪國浩：「我們一些彩繪，就有 500 多人來參與參加，還有一些的社團表演以及我們客家文化、技藝的一個表演等等。」

同樣吸引眾人目光的還有做米篩目的體驗活動，草屯鎮客家協會表示，希望以古早的客家美食，讓年輕人了解客家文化。

現場民眾 邱同學：「這是我第一次做所以很好吃，(喜歡嗎?)很喜歡。」

草屯鎮客家協會總幹事 邱玉祺：「想說讓大家來回味一下，整個的過程，不然這些都失傳很嚴重了。」

而花蓮鳳林的桐花祭則是洋溢著浪漫的氣氛，有民眾將油桐花排成心型圖案向另一半示愛，有的則是發揮巧手做成美麗的油桐花圈。

表演民眾：「(撿那麼多桐花做什麼?)沒有，等一下我們要跳舞，我們故意把它放在花圈上面，有花圈，(要裝飾用的是不是?)桐花祭就要有桐花。」

鳳林鎮公所表示，剛落成不久的植物公園內種了上百棵的油桐樹，希望未來的桐花祭能夠吸引更多鄉親一同感受客家的熱情與文化。(2014-04-21)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

鍾理和文學地景藝術 帶動地方發展

【文／轉載自客家電視台／陳文霖 屏東高樹】

屏東縣高樹鄉廣興村是台灣鄉土文學作家鍾理和的出生地，屏東縣客家事務處為了帶動地方發展、活絡觀光人潮，邀請 4 位藝術家，以鍾理和的小說內容為主題，創作多面壁畫，除了美化社區以外，也彰顯鍾理和的文學特色。

講文學的部分，轉為視覺藝術的表達，根據鍾理和小說「還鄉記」的文字描述藝術創作者，以農忙時的歡樂景象為發想，描繪出小說主角，思鄉情切的心情。

藝術創作者 楊宗穎：「那種想要回家的，那種心情，然後我們就從這個心情去，把它變成一個影像這樣。」

還有在「往事」一文中，故事人物英雄救美的情境，也被藝術家以壁畫的形式表現出來，形象相當傳神。

藝術創作者 張新丕：「他描寫刻畫人物，每一個都很到位，像他講到台車的情況，他跟那的女孩子有沒有，有英雄救美這樣的感覺。」

屏東縣客家事務處，推動的藝術介入社區計畫，不僅美化社區環境，還藉由藝術家的創作，將鍾理和的文學意境擴散出去，讓整個廣興村都融入鍾理和的文學世界。
(2014-04-21)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

農具展.繪畫賽 花.基桐花祭內容豐

【文／轉載自客家電視台／陳欣渝 賴冠諭 張國興 綜合】

為了吸引更多民眾來參觀一年一度的桐花祭，各縣市政府總是舉辦許多相關活動，其中花蓮縣吉安鄉公所籌畫早期農具展，而基隆市客委會則邀請客家表演團體，期盼參觀民眾賞花與欣賞客家文化，不過今年基隆的花況不如預期，讓不少民眾覺得可惜。

步行在桐花步道裡，欣賞一旁盛開的油桐花，這是花蓮吉安鄉公所前年在中原排水溝旁，種植近百棵油桐樹，因此到了今年 4 月，春暖花開時，便呈現一股浪漫氣氛。

今年吉安鄉的桐花祭，規畫早期農業器具展，其中有棟縮小版的茅草屋，特別引人注意。

參觀民眾 劉苡瑄：「草屋。(是做什麼用的?)以前人住的。(你現在有沒有住過?)沒有。(想不想住住看嗎?)想。」

而基隆市客委會 19 日也舉辦桐花祭嘉年華，邀請十多個表演團體共同參與，為基隆市帶來濃厚客家氣息，現場還有繪畫比賽，要透過小朋友的畫筆，畫出基隆油桐花盛開的景色。

參賽小朋友 張芯瑜：「(你覺得油桐花漂不漂亮?)漂亮。(你還想畫什麼顏色的油桐花呢?)黃色，它的裡面，我想把它描起來畫黃色。」

參賽小朋友 陳羿彤：「挖土機跟山，後面的山。(為什麼會特別想畫挖土機，你有想畫後面的花還是什麼嗎?)因為我覺得後面的山太單調了。」

不過主辦單位原先規畫，民眾可於活動舞台旁，不到 30 公尺處月眉山步道，近距離欣賞山坡上的油桐花，但因工程施工，參觀民眾到現場，才知無法走入山林，只能遠眺尚未盛開的油桐花，期盼已久的美麗景致，大打折扣。(2014-04-20)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

各地桐花綻放 週末桐花祭鬧熱客庄

【文／轉載自客家電視台】

許多縣市都選在週末假期舉辦熱鬧的桐花祭活動，像是苗栗縣政府選在桐花盛開的銅鑼客家大院，舉辦桐花音樂會，桃園桐花祭也在 19 日開幕，而台中市也舉行首場桐花祭活動，邀請大家一同來客庄，欣賞油桐花。

雪白的桐花，隨風飄落一地，就像下雪一樣，這裡是苗栗銅鑼客家大院，目前園區裡的桐花盛開，有民眾拿起相機拍不停，有人則是用桐花堆成文字或圖案，非常的浪漫。

賞花民眾：「(桐花拼什麼字?)這 SUGAR。(有什麼特殊的涵義嗎?)就是我太太的名字，叫 SUGAR 糖。」

賞花民眾：「還不錯啊，還滿愜意的。(剛好遇到桐花盛開的時候?)對，帶小朋友來看看。」

舞台上身穿雪白洋裝的小朋友，跟著老師一同跳桐花舞，模樣十分可愛，台下的觀眾也跟著跳舞，已經連續舉辦 12 年，桐花祭活動的桃園縣，就在熱鬧的千人桐花舞中，正式展開。

桃園縣客家事務局局長 賴俊宏：「桃園的 36 個社團，總共辦理 64 場的桐花藝文活動，讓我們桃園桐花祭，可以來全民參加。」

另外在 3 年前，才種下油桐樹的台中市大里運動公園，今年桐花終於開花了，因此特別在運動公園這裡，舉辦台中市今年首場的桐花祭活動。

台中大屯客家協會理事長 邱鴻章：「將近 50 棵的油桐花，今年終於開花了，以前的桐花祭，都在霧峰別的地方舉辦，所以希望所有的客家鄉親，來大里運動公園，欣賞我們客家的國花。」

一年一度桐花祭活動，吸引不少遊客到客庄欣賞桐花，各縣市政府也都會配合多元的藝文活動，成為民眾每年 4、5 月，週末假期的好去處。(2014-04-20)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

高師大客研所 10 週年 客社團同慶

【文／轉載自客家電視台／陳文霖 高雄】

曾經面臨併所危機的高師大客研所，在教育部同意給予專任教師經費補助後，暫時解除併所危機。

19 日高師大舉辦高雄市客家社團博覽會，與各界共同慶祝客研所成立 10 週年慶，客師大客研所所長利亮時表示，客研所除了要加強與國內客家社團的研究合

作以外，未來還計畫跨足國際，與東南亞的客家社團進行交流，擴大客家研究的領域與層面。(2014-04-19)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

延續文物生命 屏縣客文館爭經費修復

【文／轉載自客家電視台／潘成旺 屏東】

屏東縣客家文物館是全台典藏最多客家文物的縣級客家館舍，典藏超過 700 件各類文物，其中甚至包括 1、200 年之珍貴文物，不過客文館建築本體與部分文物因為年久失修，加上長期遭受蟲蛀等狀況，屏東縣政府積極，向客委會爭取修繕文物經費，期望藉由專業的修復，延續文物的生命。

南藝大老師 蔡斐文：「在穿洞的過程中就裂開了，所以它這個竹子是特別的竹子，在大陸其實還有，所以我覺得這是很重要的文物，客家文物是要留下來。」

負責「文物典藏修復計畫」的老師表示，這件竹衣的作用，就是從前的排汗衫，因為新人結婚時的禮服，相當厚重，將竹衣穿在裡面具有通風效果，只是現在修復的材料不易取得，讓文物修復相當費工夫。

南藝大老師 吳盈君：「我們會比較採取比較專業的東西，就是去酸的材質，這樣子讓文物保存的時間比較久，然後我們會維持它原來的風貌。」

目前在六堆忠義祠右側廂房，所展出的 10 件修復文物，是原本保存狀況堪憂的文物，經過南藝大博物館學，與古物維護所進行修繕，雖然無法完全回復原來的樣貌，但也期望藉由專業的修復，讓歷史文物盡可能保存下去。

屏東客務處副處長 鍾志上：「可能有很多人的家裡，也有這樣的東西，自己不知道它的價值到哪裡，它要如何整理，所以我們辦這成果展，希望給客家的子弟大家來了解。」

屏東縣客務處指出，屏東縣客文館要到明年 6 月才能修復完工，因此才會選擇，在隔壁的忠義祠舉辦修復展，在 5 月下旬之前，現場都會提供免費導覽解說，民眾也可以將家中壓箱寶，帶到文物館讓專業師資進行診斷，並學習基礎的維護方式，讓客家文物的生命可以延續。（2014-04-19）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

全國師生鄉土歌謠賽 客語組 24 隊較勁

【文 / 轉載自客家電視台 / 陳文霖 高雄】

103 年全國師生鄉土歌謠比賽，18 日進行國中組客家語系的決賽，共有來自全台各地的，24 個隊伍齊聚，高雄社教館參與競賽，由於今年獲得特優的隊伍，將有機會受邀到各校園巡演，使得比賽競爭更加激烈。

屏東縣內埔鄉內埔國中，演唱「桃花開」混聲二部的合唱，相當有層次感，這些來自客家庄的學生，因為從小就接觸客家民謠，因此儘管平時練習的時間不多，上場時還是十分有自信。

內埔國中學生 黃銘海：「我(國小)一年級到六年級，都有練，也有出去比賽。」

指導老師 徐淑貞：「實在他們練習，差不多半年而已，因為都一年級的。」

每人手中拿著一朵花，隨著歌詞的情境花開花落，新北市崇林國中所演唱的「花樹下」，多了活潑的氣氛，也讓人有身歷其境的感受。

指導老師 陳瑞清：「因為太誇張的話，會影響他們唱，所以加一點，比較活潑一點。」

崇林國中學生 周言蓉：「就是感覺，很像在講一個故事這樣，就很有意境。」

一年一度的全國師生鄉土歌謠比賽，主辦單位為了擴大比賽成果，今年還推出新秀舞台計畫，希望安排特優團隊，進行校園巡演，讓優質的演唱，有更多舞台亮相的機會。(2014-04-19)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

模里西斯客家同鄉會 訪邱鏡淳互交流

【文／轉載自客家電視台／黃文珪 新竹】

新竹縣明年將舉辦第 28 屆世界客屬懇親大會，由僑委會的安排下，有 23 位從模里西斯返台的，客家同鄉會團員，18 日前往拜訪，新竹縣長邱鏡淳透過談論分享，交流國際客家論壇的寶貴經驗。

由於邱鏡淳也身兼，世界客屬總會理事長，因此對於明年舉辦的第 28 屆世界客屬懇親大會格外重視，而模里西斯同鄉會成員也建議，新竹縣是台灣的客家大縣大會時間可以安排，客庄宗祠、家廟、古蹟的導覽，讓旅居海外客家鄉親們能夠體驗新竹客庄人文之美。(2014-04-19)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

全國師生鄉土歌謠賽 參賽者卯足全力

【文／轉載自客家電視台／陳文霖 高雄】

由教育部所主辦的全國師生鄉土歌謠比賽，賽程進入客家語系類的高中組決賽，來自中、北、東部共 5 所學校的師生，莫不使出渾身解數，盡全力展現平常練習的成果，期望能以各地不同的客家特色，獲得評審的青睞。

花蓮高工學生演唱「頭擺的你」，男女混音聲韻悠揚，這個大多由原住民所組成的隊伍，光是練習客語發音就費盡心思。

指導老師 陳耀笙：「同學裡面有人會講客家話的，就教不會講的，每次不斷不斷地一句一句地練。」

花蓮高工學生 楊蘭崴：「像原住民的人，講我們客家話，像頭啊，頭擺的頭念不出來，所以一樣還是要幫他正音。」

中興大學附中，則以輕鬆俏皮的方式演唱「鵝婆」，拉近客家歌謠與新世代的距離。

指導老師 徐惠君：「加入一些年輕人的活潑跟俏皮，在這個裡面，應該可以把這個歌，詮釋得更有新的意思，然後孩子們也喜歡唱。」

為期 4 天的全國師生鄉土歌謠比賽，有來自全國共 189 個隊伍參賽，比賽類別分為原住民語系、客家語系與福佬語系，主辦單位希望藉此培養師生，學習鄉土歌謠的興趣，並加強多元文化的認同。（2014-04-18）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

高中生自編桐花舞 桃園車站快閃宣傳

【文／轉載自客家電視台／羅安達 桃園】

桃園縣大溪鎮一群高中生，自發性組成了熱舞團，用客家歌曲編舞，還特地到桃園火車站，以快閃方式來宣傳今年的桃園桐花祭，用年輕人的創意，來宣傳地方客家活動。

輕快的舞步，吸引了不少來往南北旅客的目光，這群學生在車站跳起桐花舞蹈，要為地方宣傳桐花祭，發起快閃活動的學生表示，因為自己是客家人，又喜愛跳舞，想要為今年的桐花祭貢獻一己之力，於是就號召同好，一起加入宣傳客家的行列。

至善高中學生 曾亞萱：「我是客家人，然後，所以我跳這首歌，比較有感覺，而且也比較歡樂，然後也吸引更多年輕人。」

至善高中學生 黃淑雯：「然後知道這次是快閃之後，我們班就是想要主動的參加，然後讓更多人知道，客家文化也很好。」

桃園縣客家事務局表示，學生為了讓桐花祭活動更吸睛，這次還主動與他們聯繫，並以象徵年輕活力的快閃活動為主，融入客家歌曲，讓各界看到年輕人的行動力。

桃園縣客家事務局局長 賴俊宏：「很多年輕的學生，這些很有興趣，來參加我們桐花祭的活動，所以我們桃園縣政府、客家事務局，非常感謝他們不是客家人，也很熱心來參加。」

這群學生為了客家活動，主動投入企畫、宣傳，並到各地教跳桐花舞，讓更多民眾了解，現在桃園推動客家文化的用心，學生們也希望用他們的活力，讓更多民眾願意接觸客家文化，一起來參與桃園客家活動。 (2014-04-18)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

油桐花陸續盛開 鳳林.二崙雪白一片

【文／轉載自客家電視台／張國興 李新隆 花蓮雲林】

各地油桐花陸陸續續盛開，不僅山上有油桐花，花蓮縣鳳林鎮 3 年前在水源地，種了 300 棵油桐樹，4 月初就已經開花，而雲林縣二崙鄉的來惠國小，也種了油桐樹，現在學校裡也是一片雪白。

五月雪提早盛開，300 棵油桐樹一片的雪白，彷彿走入人間仙境，也吸引了賞花客。

民眾 詹小姐：「覺得很漂亮，像下雪一樣，而且很近一下就可以過來了。」

民眾 邱小姐：「我(以前)都是看遠的，比較遠的山邊的油桐花，近看是第一次，覺得很漂亮。」

鳳林鎮 3 年前，開始種植油桐樹，今年終於開花，為了迎接第一次的桐花祭，鳳林鎮公所也將結合當地的，客家米食以及手工童玩，邀請民眾一起來賞桐。

鳳林鎮長 彭宗乾：「今年辦的活動，可以了解油桐花的來源，油桐花象徵著，客家人的純潔樸實。」

而在雲林二崙來惠國小，也在盛開的油桐樹下，一連串的藝文表演接連登場。

不管是唱歌是念謠，用的全部都是詔安客家話，主辦單位也希望藉由，桐花音樂祭的舉辦，讓國小學童除了賞花之餘，也能傳承詔安客文化。 (2014-04-18)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

觀新藻礁保護區公告 環團批毫無誠意

【文／轉載自客家電視台／羅安達 桃園觀音.新屋】

農委會於 4 月 15 日正式公告，「桃園觀新藻礁生態系，野生動物重要棲息環境」的，類別及範圍，藻礁生態系即日起，受野生動物保育法保護，接著將由桃園縣政府公告為野生動物保護區，面積達 396 公頃，地方反應兩極，新屋鄉永興村民及環保團體無法接受，指這樣的劃設毫無誠意，將保護降了一級，不過觀音鄉保生村則表示歡迎，認為這樣對漁民生存及當地發展，才有助益。

經過多年的爭取，農委會總算公告，桃園觀音、新屋沿海的藻礁生態系，為野生動物重要棲息環境，公告劃為野生動物保護區，桃園縣政府農業局強調，保護區劃定後，將積極推動棲地環境維護，藻礁復育。

桃園縣農業局局長 曾榮鑑：「那其它任何的開發，或其它的使用，就要給它限制。」林務局局長 李桃生：「保護區的核心區，他也是作相關強度的保護，只是目前在河口方面，容許漁民傳統撈捕魚苗。」

觀音鄉保生村社區發展協會總幹事 廖經贈：「平常有在那邊抓魚，捕鰻苗這些，最起碼保護這些人，另外一方面是說，你藻礁汙染的問題你總要處理，所以最好的辦法，還是用動保法來處理。」

劃設野生動物保護區，在保育以及居民生計之間，保留了彈性空間，也獲得部分居民支持，不過長久以來堅持以文資法，劃設自然保留區的環保團體，卻難掩失望，但還是呼籲農政單位，能在新屋溪南北岸，藻礁核心範圍內，再劃設自然保留區，加強維護藻礁生態。

桃園在地聯盟理事長 潘忠政：「(動保法)設下去，它裡面有一個核心區，那核心區我們的看法，那差不多 76 公頃，認為說那個地方，把它劃作自然保留區，這樣加減來說，有表示說我們政府有決心，要來保護這樣的地方。」

林務局局長 李桃生：「已經公告為野生動物重要棲息環境，同時全區都是野生動物保護區，明天(17 日)下午，也許考慮自然地景審議委員會，看審議的結果，當然這都是審議制，都是科學家們，各機關代表參與，我們當然尊重審議結果。」

這次劃設的保育範圍，包括桃園縣觀音鄉，保生村大潭電廠，進水口南堤以南，至桃園縣新屋鄉、永興村、永安村藻礁海岸，含小飯壠溪河口、新屋溪河口，面積為 396 公頃，由於農委會已經公告，桃園縣政府表示會依照法令，辦理野生動物保護區範圍劃定，及經營管理計畫，提出短中長期藻礁保育計畫。(2014-04-17)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

升學主義下 鄉土語列必修恐窒礙難行

【文／轉載自客家電視台／廖期錚 林敬佑 綜合】

12 年國教課綱總綱草案，預計最快在 8 月前定案，許多人認為本土語言要是不列必修，母語前途堪慮，但為了升學，學校大多覺得很為難，目前有開設客語課的國中，多以課外活動或社團作為折衷的辦法，甚至還有學校，客語社只有一個社員，還是照樣開課。

上課鐘聲響起，學生魚貫入坐，這是星期三的下午，板橋新埔國中 7、8 年級的社團時間，上的是客語課。

在教客語音標之餘，授課教師也不時穿插客家典故以及習俗，希望讓學生都有機會，認識客家文化，而選課的學生中，其實也不乏想要找回母語的客家人。

新埔國中學生 何同學：「就算我媽是客家人，可是她通常在家裡，也不會講客語，所以也幾乎聽不到客語和學客語，所以才來學校學。」

鏡頭來到台北市龍門國中，今年首度開設的客語社，儘管只有一人選課，但卻也讓，有心學習母語的學生，意外的享有「專屬」的教學資源。

龍門國中 馮同學：「外面要找一個專屬老師，要花很多錢，這堂課免費感覺有賺到。」

站在學生學習母語的角度來看，國中鄉土語言課程不管選修人多人少，還是有其開課需求，但有開設相關課程的國中，現今多以課外活動，或是社團形式辦理上課，甚至有的只是，參加比賽的短期課外培訓，最主要的原因還是擔心「傳統科目」遭到排擠。

新埔國中校長 許淑貞：「7、8 年級有一節自習課外，其它都滿了，所以眼前母語要列為必修，一定有某一堂課被拿掉。」

龍門國中校長 陳採卿：「不管是過去的基測也好，還是現在的會考也好，都有一定的門檻會去檢測，那這個部分對老師的教學，有一個目標導向，有一個目標，所以老師也不敢隨便放掉。」

此外在 12 年國教的架構下，國中會考以及平時成績，仍是升高中重要指標，尤其競爭激烈的都會區，一旦將母語列為必修課程，也怕再增添學生壓力。

新埔國中校長 許淑貞：「除非只是一種課程，不任何的考核，不然多少對學生來說

是一個壓力，可是話說回來，沒有任何的評量，我們是希望多元評量的方式，否則孩子可能投入也不會多。」

客語支援教師 李漢華：「我認為要給孩子，一個學習的機會，所以教育部，應該要強制列為必修，多少分，分數是其次，最起碼要給學生有選客家話或是福佬話的機會。」

母語教師爭的，還是一個讓學生選擇的機會，畢竟選修課程的開設與否，取決於校方的態度，而在現今升學主義的教育氛圍下，就怕鄉土語言課程，失去政策手段的幫助，遭到「犧牲」，到時失去的可能不只是一堂母語課，而是學生受教學習的權益。
(2014-04-17)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

復興台灣詩 產官合作營造「齊東詩舍」

【文／轉載自客家電視台／吳詩禹 賴冠諭 台北】

為了復興台灣詩，文化部修繕 2 棟，位於台北市濟南路上的日式宿舍，把歷史建築轉化「齊東詩舍」，讓愛好詩的民眾齊聚在這裡，並且利用民間企業，贊助的 5 千萬，未來 3 年陸續推出「詩的復興」計畫，要把這裡打造為復興台灣詩的基地。

傳統の木造建築，簡單高雅的空間設計，位在濟南路上的齊東詩舍，光復前是日本文官宿舍，光復後曾是，前空軍總司令王叔銘的住所，只是荒廢許久，經過文化部的修繕，這兩棟歷史建築，將成為復興台灣詩的基地。

文化部長 龍應台：「我們保留了街名，因為這是它的歷史文化淵源，這個舍是房舍的舍，一方面是歷史建築的淵源持續。」

由於詩是文學的根本，詩可說是台灣人的生活美學，因此各領域詩人也齊聚一堂，共同見證齊東詩舍的成立，以及未來肩負的重任，並且提出期許。

詩人 鍾喬：「有更多來自民間的，有更多來自干預社會的，社會批判的，這個介面也要讓它在這，安靜的抵抗裡面，能夠浮現出來，這才是說我們成立，這個齊東詩舍，最重要的一個重點。」

齊東詩舍預計 7 月啟用，將由台灣文學館營運，首場展覽，將蒐集詩人創作的手稿，呈現詩最原始的美感，未來連續 3 年，會推動詩的創作交流，配合培育新秀詩人，提供詩人舞台，還有海外交流等，為台灣的詩壇注入全新的能量。 (2014-04-16)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

地景藝術·桐花公仔 苗·桃縣桐花祭出招

【文／轉載自客家電視台／楊以諾 羅安達 桃園·苗栗】

天氣逐漸回暖，各地桐花也陸續綻放，苗栗縣政府今年以桐花花瓣結合風車，製作大型地景裝置，並邀請民眾一起參與，用桐花來裝飾客家大院，希望打造雪白的桐花勝地，桃園縣政府今年則和中華漫畫家協會合作，由年輕漫畫家依照客庄特色，創作桐花公仔，希望吸引年輕世代，感受桐花之美。

郵票、小書包到造型膠帶，一系列印有桐花公仔的創意商品，是今年桃園縣政府，邀請漫畫家徐碧娟、吳羽珊，及夏宜嵐設計的作品，他們以龍潭客庄文化惜字亭，油桐花及野薑花為主題，為今年桃園桐花祭，設計漫畫人物，希望吸引年輕族群，參與桐花祭活動。

漫畫家 徐碧娟：「傳統就是比較端莊一點，那我們是比較俏皮，那孩子，無形中孩子就會覺得，這跟他好像，然後拉近很多距離。」

桃園縣客家事務局局長 賴俊宏：「她畫出來的桐花仙子，她無條件授權給我們，桃園縣政府客家事務局，來免費使用，藉由這樣帶動年輕人很喜歡，很中意的動漫畫，來帶動我們今年的桐花祭。」

這些桐花動漫創作，也將在桃園客家文化館，和國內 40 多位漫畫家，作品聯展，而同樣為了迎接桐花盛會，苗栗縣政府也在客家大院，以油桐花瓣結合風車布置地景，更邀請遊客用花瓣參與創作，配合園內陸續綻放的桐花，營造雪白的桐花世界。

苗栗縣國際文化觀光局長 甘必通：「你可以用你的創意，來做一個很好的地景，做好了可以上傳臉書，縣政府還會送你一個精美的禮品。」

苗栗縣文觀局指出，苗栗各地的桐花已陸續結出花苞，預計本週就可欣賞到桐花盛開，19 日將舉辦桐花音樂會，邀請音樂人范宗沛及弦樂團，演奏組曲，希望民眾把握花期，來客庄感受五月雪的浪漫。（2014-04-16）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

母語教學生活「話」設計 引導開口說

【文／轉載自客家電視台／劉玟惠 徐志維 林敬祐 台北】

12 年國教課綱總綱，本土語言在國中階段，到底要必修還是選修，引起不小議論，雖說母語教育應以家庭為主，但在客語斷層那麼久之後，許多家庭已經很難回到，以母語溝通的情境了，許多人士憂心，如果連學校裡也不教，說客語的機會就更少，孩子更沒有說客語的動機，這樣惡性循環下去，客語真的很危險。

跟著老師唱客家歌，國小低年級的學生，在輕鬆的氣氛中，學習自己的母語，但是多數的學生，即使在學校學到了客家話，回到家仍然少有說客家話的機會。

國小學生 黃昱禎：「他就用那個，吃飽了嗎？我就回，吃飽了，大概幾乎就只有這種。」

依照客委會 98 到 99 年，客語使用狀況調查報告，已婚有子女的客家民眾，與子女交談時，使用客語的比例為 16.8%，其中幾乎全講客語的比例為 8.9%，大多數講為 7.9%，26.0% 表示少數講客語，多達半數 50.6% 和子女幾乎不講客語。

客語薪傳師 張淑玲：「如果他是客家人的家庭，他回去當然比較會跟，阿公阿婆講，阿公阿婆也好高興，以前全都不說，現在回來會說，引起他的動機，我覺得不是客家人的家庭，他爸爸媽媽，從來不知道客家人是什麼，經過我們的課程，回家去爸爸媽媽遇到會說，我現在才知道說，客家人還有分腔調，很多基本的常識，其實很多朋友是不知道的。」

新北市則從民國 97 年開始，針對鄉土語言教育，設計了一系列課程，今年更開放線上數位版，融入新北市的在地特色，幫助更多小朋友在家學習。

新北市客家語輔導小組老師 邱蕙良：「這些都是新北市的，因為講到新北市，比如說剛剛有講到十分瀑布，我們就建議說，現在上十分瀑布，休假日請爸爸媽媽，帶你去十分瀑布玩，像是元宵節放天燈，可以跟他說可以去體驗看看，不同的東西，學生學起來也覺得比較有趣，等於是上客家話，帶他去玩新北市。」

97 年起客委會針對「家庭成員相互間，有 2 代以上直系血親，半數以上成員，通過客語能力認證者」，辦理「客語家庭表揚活動」，至今全台共有 1304 個家庭，而站在第一線的老師表示，目前學校能提供的母語教育，就是以最生活化的語言，讓小朋友能夠靈活應用。

教育部 102 年度中央課程與教學輔導諮詢團隊 葛如中：「學生學到了，生活裡面可

以用到，也可以鼓勵我們家長，回到家裡面的時候，生活中用到的客家話，盡量跟我們學生孩子，盡量來對話。」

學生在學校，學得流利的客家話，若是回家，沒有可以練習的對象，在離開學校以後，也將逐漸遺忘，學校雖然補足了家庭母語教育的不足，但最終母語傳承，還是必須回歸日常生活，有對話才有效果。（2014-04-16）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

花蓮慶豐.仁里市場改造 客委會會勘

【文／轉載自客家電視台／張國興 花蓮吉安】

花蓮縣吉安鄉的慶豐、仁里兩個市場，目前正在進行整修工程，為了了解工程進度，客委會特地派員前往會勘，對於客家意象的呈現，建議不要侷限在桐花，可以多運用其他相關素材，展現更多元的客家意象。

慶豐市場的外觀正在進行裝修，頂樓也加裝了防水屋頂，希望解決長年以來，逢雨必漏的窘境，市場內則進行空間改善，讓攤商們，對這次的修繕充滿期待。

攤商 張女士：「當然會比較有整體上，觀感上也比較好，主要是排水，他們要做天花板，外面再整修一下，做個防颱風窗，以後颱風來就比較不用擔心，要不然我們颱風每次來，東西都飛得亂七八糟這樣子。」

這次的改善工程，將結合周邊的好客藝術村，以及吉野移民村的歷史元素，除了市場內部空間的規畫，外觀上客家意象的呈現，也是這次會勘的重點。

客家委員會委員 王紀鯤：「用花布裝飾，那個圖看一看，未免太多了，如果真的需要那麼多的話，窗戶不要開那麼多，也比較不會漏水。」

客家委員會產經處副處長 吳克能：「油紙傘或者是藍染，這些都可以參考一下，變得讓整個客家傳統市場的改造，不要再沿用舊有桐花的意象。」

吉安鄉公所表示，這次傳統市場的改造內容，包括慶豐市場和仁里市場，總工程經費 1800 多萬元，目前進度已經執行了 20%，預計在 7 月份可以完工，未來希望消費者到市場採買時，不論是外觀或是室內空間，都能感受到濃濃的客家味。
(2014-04-15)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

國考客缺額創低紀錄 學者籲正視專才

【文／轉載自客家電視台／陳欣淪 范傑翔 台北】

103 年公務人員高普考，客家事務行政類科，目前釋出缺額，高考和普考僅各 1 名，皆為桃園縣政府，客家事務局開出，面對如此競爭激烈的考試情形，許多考生還沒應考，就已感到壓力很大，也質疑其他客家專責機構，為何未開設相關人才缺額，對此學者呼籲，政府部門應正視客家專才的重要性，如此客家文化的推廣，才能永續發展。

基於客家基本法第 7 條規定，政府應於國家考試，增訂客家事務相關類科，自 99 年開設，客家事務行政類科至今，高普考暨地方特考，一共招入 53 位客家專才，主要分發至客委會，苗栗和桃園縣市，其他縣市則有零星幾名，不過對比客家行政機關，還有全國 69 個客家文化重點發展區，所需負責客家公務之需求，目前已招入的人才，其實還不足夠。

頭份鎮客家文化課課長 徐麗君：「假如說我這一課，有客家行政的人才，我覺得會有很大的幫助，因為至少他推動客家事務，他對這部分，客家的文化，客家的歷史很了解的話，他推動起來，應該可以給很多的建議，還有推動起來會比較踏實。」

桃園縣客家事務局局長 賴俊宏：「對我們客家行政工作，一方面給新的人，有這樣的機會，還有新的觀念、新的作法，帶進我們的行政機關。」

桃園縣客家事務局科員 廖晨佐：「縣市政府能夠增加，我們客家行政，就是多多讓這些客家的新秀能夠進來，然後為客家人服務，其實我覺得是對客家文化傳承，能夠有更大的助益。」

縣市政府表示，由於近年客家文化活動的增加，需要更多的客家專才，但依照國考程序，各級政府的用人需求，須透過職缺彙整，才得以報出缺額，然而公部門資源有限，無法每年固定開設新名額。

客委會副主委 鍾萬梅：「鼓勵有興趣的，我們年輕人也好，其他族群的人也好，要做客家事務的話，公職的話就來考，但是牽涉到用人權的問題，牽涉到地方自治精神的問題，所以我們原則是鼓勵性質，因為公家機關，一個位子一個人，沒人退休就無法變動。」

政治大學公行系教授 江明修：「因為一個蘿蔔一個坑，當然是對的事情，但是因為政府設人，要用人一定是為了政策來推動，假使說認為這個政策，有也好沒有也好，當然需要這方面的人才，力度就沒有這麼大，但因為我們的法律(客家基本法)，就

是沒有強制性，就是一種道德式的呼籲，所以說他(用人機關)，可以做各種解釋，所以他要跟也好、不要跟也好，就隨便他們。」

學者也提到客家專才的重要性，不僅是協助推動，客家文化相關事務，更應該成為政府部門裡，熟悉客家發展專業人才，如此一來，不僅達到客家基本法的，立法初衷，更能為族群融合，和客家文化保存盡更多心力。 (2014-04-15)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

12 年國教課綱草案 檢視母語教學影響

【文／轉載自客家電視台／陳鴻偉 林敬祐 台北】

12 年國教將在今年 8 月啟動，攸關課程規畫方向的國教課綱總綱草案，在今年 2 月公布，預計最快在 8 月前定案，客家新聞將從政策、校園與家庭等方面，深入了解國教延長，對現在校園客語教學的影響，教育部長蔣偉寧承諾，12 年國教會將本土語言，納入國中必修課程，但公布的草案中，卻仍維持選修，許多教師及學者憂慮，本土語言教學將更邊緣化，但是上課時數就是這麼多，要把包括客語、河洛語、原住民，及新住民語言列入必修課，勢必將排擠其他課程，國家教育研究院，認為難度非常高，但仍將根據公聽會意見修訂，最快本週將修訂結果，送教育部審查。

隨著活潑旋律，大聲唱出客語歌曲，九年一貫課程實施 10 年來，國小學童每週一節的，本土語言課程，成為家庭之外，學習母語的重要場域，然而國中階段，本土語言被列為選修，在升學壓力下，母語教學往往不受重視，而出現斷層。

台灣戲曲學院客家戲系學生(客語支援教師) 吳鎮宗：「國小會講的是，像客家的故事客家諺語，那是國小時候，比較傳統的老師，他們會上的課程，到國中，就沒有這樣的課的時候，其實就沒什麼幫助了。」

隨著 12 年國教，將於今年 8 月上路，教育部也著手調整課綱，今年 2 月公布的 12 年國教課程總綱草案中，國小階段本土語文，維持每週一節課，國中考量總授課時數有限，仍維持選修。

國家教育研究院課程及教學研究中心主任 范信賢：「整個學習總時數不能增加，彈性的課程裡面也不能減少，甚至也希望，可以有機會更多的話，那既有的領域裡面，都有節數在那裡，所以下面要動，任何一個領域節數裡面，都變得非常非常困難。」

而從 2 月開始，於各地舉辦共 10 場公聽會上，雖有學者強調母語學習，應著重家庭教育，但現在能流利使用母語的家庭已經很少了，許多本土語言教師憂慮，如果沒辦法延伸母語課程，本土語言流失的速度，恐怕會更快。

花蓮縣北昌國小教師 賴珮瑄(2014.02.26)：「我們為什麼之前在國小推行，就是因為家庭，已經失去母語傳承的功能，可是到國中，因為是國民教育，強迫孩子說你只能選修，如果語言不必列為必修，那文化也可以刪掉了嗎？」

國立台北教育大學講師 盧廣誠(2014.03.10)：「我們的語文課是沒落實，只有語沒有文，文是什麼，除了文字之外，還有文化、還有文學，我們這些東西，你的(課程)時間如果太短，你想有可能學得會嗎？」

目前 12 年國教課綱草案中，國中必修科目不變，還增加一門資訊科技課，已壓縮國文等科目時數，針對外界呼籲，再將本土語文課程納入必修，勢必也對其他課程造成排擠，國家教育研究院坦承，把母語納為必修很困難，但仍將把公聽會彙整的，各方意見提出，並將在這一週開會後，將修訂後版本送交教育部課審會審訂，希望能在 8 月前完成定案。（2014-04-15）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

張阿丁宅落成入屋 再現風華延續記憶

【文／轉載自客家電視台／潘成旺 屏東】

位在屏東縣佳冬鄉的張阿丁宅，是佳冬地區民眾的共同回憶，屏東縣政府向客委會提出「張家商樓整修與再利用計畫」，歷經 3 年，終於讓曾經荒廢破敗，牆倒頂塌的張家商樓再度重現，佳冬最美麗轉角的風華，屏東縣政府並在 13 日舉辦落成入屋儀式，邀請在地鄉親及各界關心文化保存的人士，一起來入屋走踏，給予祝福。

客委會副主委劉慶中、屏東縣長曹啟鴻共同打開張家商樓的大門，也再次打開鄉親的記憶。

佳冬鄉親 楊先生：「收鰻魚、土虱、收水產，開雜貨店的人在收水產，張阿丁就住在這裡。」

張家商樓位在清朝時期，最熱鬧商街交易地帶的冬根路上，是當時佳冬唯一雙層的傳統紅磚樓房，過去一直是當地居民生活的重心，整修完畢後再度重現風華。

屏東縣長 曹啟鴻：「大家看看這個，一百年前、兩百年前，大家想想看(便利商店)，有沒有現在的美感，沒有現在的美感喔！」

總修復工程經費 740 萬元，加強了建築結構之外，也保留了張宅原來的樣貌與佳冬鄉民的歷史記憶。

修復張宅發起人 曾貴海：「由社區的朋友和親戚庄民，共同買下這棟房子，再向客委會爭取經費修繕完成，變成一個很好的歷史文化建築。」

未來這裡是文史工作者的工作站，也是遊客休憩奉茶的地方，更是佳冬鄉文化資產的保留地，希望張家商樓能為佳冬鄉再創榮景。(2014-04-14)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

各地桐花祭開跑 賞桐體驗客文化

【文／轉載自客家電視台／李鴻祺 張國興 南投花蓮】

南投縣國姓鄉公所，13 日在北港國小舉辦桐花祭活動，邀請大家來健行賞桐花，還準備了許多客家書籍，讓鄉親們可以藉由閱讀，來了解地方的產業及人文歷史，而花蓮市的桐花祭，則是透過播茶、做糰粿等 DIY 活動，讓民眾親自體驗客家文化。

走過飄落一地的油桐花，詩情畫意的健行路線，連帶著小朋友的媽媽，也推著手推車來參與活動。

健行民眾 劉小姐：「這個路還滿陡的啦！第一次上來不知道這麼陡，好險有推車子，不然我要抱整路上來，哈哈。」

今年國姓鄉公所還特別帶來，圖書館典藏的客家書籍供民眾借閱，讓鄉親過個有著濃濃書香味的桐花祭，同時進一步了解在地文化。

民眾 陣同學：「可以增廣見聞，然後對家鄉多了解一些。」

國姓鄉客家暨觀光所所長 陳慧苓：「我們有人文產業地名，所有非常豐富的一個整個內容，我們就是要藉由這次的桐花祭活動，讓鄉親能夠帶回去傳閱。」

認真的將茶葉及芝麻等材料，奮力磨成細末，第一次體驗做播茶的小朋友，大呼有趣，花蓮市今年的桐花祭，除了各項表演以外，還藉由做糰粿、播茶等體驗活動，讓民眾親自體驗客家文化。

體驗播茶小朋友 甘馥綾：「(有沒有磨過播茶?)沒有，(手會不會很酸?)會，(好玩嗎?)好玩，(喝的結果跟你想像的有沒有一樣?)有，(味道怎麼樣?)甜甜的，(會不會苦?)不會。」

雖然花蓮市區內桐花非常少，但花蓮市公所每年都會舉辦桐花祭，希望讓年輕一代，藉由活動認識客家文化，多元豐富的內涵。(2014-04-14)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

童言童語展活力 客家表演逗鬧熱

【文／轉載自客家電視台／張國興 花蓮吉安】

為了提供學童，一個展現學習客家的舞台，花蓮縣客家事務處特地舉辦「童言童語展活力」的表演活動，學童們不論是對口相聲、歌謠還是舞蹈，都表演得活潑有趣，讓鄉親們讚不絕口。

花蓮市立托兒所的小朋友，以活潑的動作，演出「海闊天空任遨遊」，明廉國小的合唱團，則演唱了客家歌曲「紙鶴」

另外最近幾年積極推動客家語的吉安國中，4 名學生也以流利的客語，表演對口相聲。這次的演出，清一色都是安排縣內推動客語有成的學校，讓孩子有一個專屬的表演空間，鄉親們對孩子們的表現相當肯定。

民眾 彭女士：「很好，很精采，(以後會常常來看嗎?)會，我經常來參加這個活動。」

最後所有參加演出的孩子們，以熱情有勁的「客家騎馬舞」，為這次的演出，畫下完美的句點。(2014-04-13)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

客家桐花祭開幕 7 萬民眾湧入賞桐

【文／轉載自客家電視台／鍾志明 苗栗造橋】

2014 客家桐花祭開幕式，12 日在苗栗縣造橋鄉，盛大舉辦開幕式，由於天氣好，民眾是熱情捧場，人潮車潮塞爆台十三甲線，主辦單位預估是湧入了七萬民眾來賞花，連續參加 4 次桐花祭開幕式的總統馬英九，今年卻缺席了，改由副總統吳敦義出席。

不斷撒下紙花的客家妹，在遊行的隊伍中，顯得很有美感，桐花大遊行，吸引許多民眾拿出相機拍照，一年一度的客家桐花祭，在苗栗造橋舉辦開幕式，為主儀式暖場的大遊行，讓民眾馬上感受桐花盛開的歡樂氣氛。

客家細妹拿著油紙傘迎接花季到來，讓桐花祭更顯風情，客委會表示，今年的客家桐花祭，共有 13 縣市共襄盛舉，花季期間預計將舉辦超過 2500 場次的各式活動，預計將創造超過千萬人次遊客湧入客庄。

客家委員會主委 黃玉振：「今年的遊客，一定會超過 1 千萬人，會為地方創作超過 300 億的經濟產值，所以我也非常感激，這麼多好朋友對客家的支持。」

副總統 吳敦義：「關心客家文化、客家產業發展的好朋友們，讓我們一起努力，讓台灣成為客家新都好不好。」

全台各地油桐花正慢慢盛開，主辦單位呼籲遊客，除了賞桐花，也別忘了要在客庄多消費，活絡地方的商機與觀光。（2014-04-13）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

客籍詩人楊采菲 推出首本寫真詩集

【文／轉載自客家電視台／吳詩禹 范傑翔 新北市】

來自台東長濱的客籍女詩人楊采菲，今年推出自己首本寫真創作詩集，從小學五年級就開始寫詩的她，努力了 20 年，總算一圓出書的夢想，要讓所有喜愛詩的朋友，透過詩來認識她。

在社群網站中，打著自己的創作，等不及要跟朋友分享，她是女詩人楊采菲，把每天的生活體驗，寫成一首首動人的詩，尤其與親人情感，更讓她有很深感觸，把這些點滴轉化成文字，希望引起讀者的共鳴。

詩人 楊采菲：「那我看到的东西，都會變成我寫作的主题，對家人的情感比較深，那會寫出比較長的句子，寫比較多像是故事性的。」

字正腔圓的朗誦著詩篇，這也是楊采菲與大家分享作品的其中一種方式，接下來她要勤練客語，希望未來可以用母語，念出自己的作品。

詩人 楊采菲：「我發現其實客家詩念起來非常的美，能夠把文字念成動人的聲音，賦予它們特殊的感情，我覺得是很美的事情，有些題材用客家語來念的話，就是特別的優美、特別的好聽，那比起用國語來念的話更有感覺。」

除了是詩人，楊采菲的職業是位英文老師，天性浪漫的她，認為寫詩就是她的休閒，近日她集結了 60 首詩，推出首本的寫真詩集，透過圖文的方式，讓更多人認識她的作品風格，感受詩的優美。（2014-04-13）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

閱覽者意見回饋

閱覽者意見回饋

【文／客家學院電子報編輯組】

如果您對客家學院電子報有任何意見，歡迎來信。

ncuhakka@gmail.com

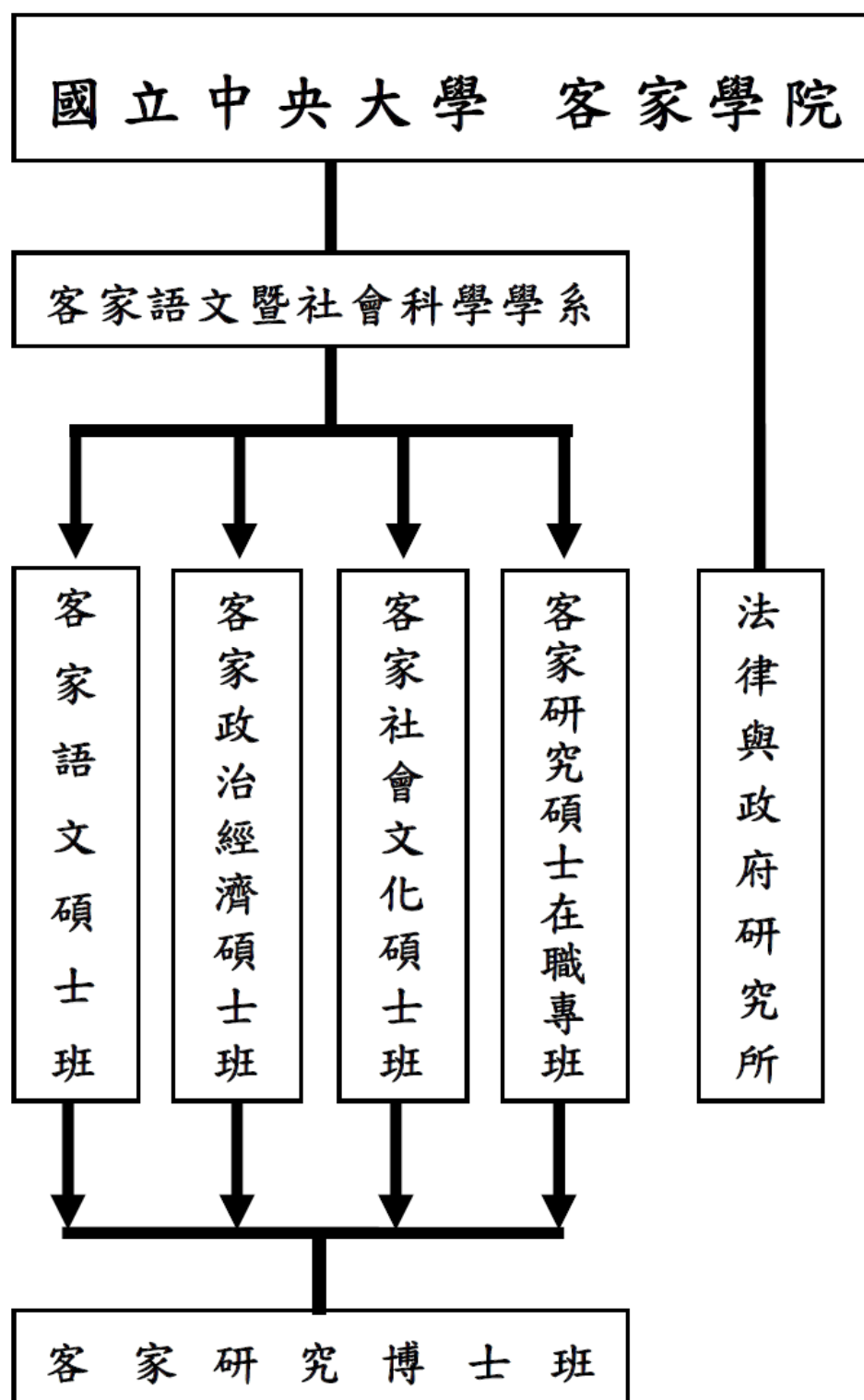
我們也在進行「閱覽者滿意度調查」，如果您願意表達對客家學院電子報的滿意度，歡迎來信。

ncuhakka@gmail.com

謝謝您

國立中央大學 客家學院組織架構

本院於 2013 年 8 月成立
「客家語文暨社會科學學系」，
客家學院的組織架構如下：



大學部

客家語文暨社會科學學系：

2013 年 8 月設立，培養學生具備客家語言文化與社會科學學科基本能力，以培植具備多元文化、公共視野與國際觀之客家人才。大學部的課程規劃在提供學生跨學科的基礎訓練，教學方式強調創新、多元、實用，為投入就業市場做準備，並重視學科理論的奠基，為從事客家研究做鋪路。

<http://hakka.ncu.edu.tw/HakkaUndergraduate/>

碩士班

客家社會文化碩士班：

2003 年 8 月設立，培養客家學術研究與教學的人才，和深化客家社會文化研究為目標。發展方向兼涉本土與國際，以國內及東南亞客家社會文化相關議題為研究重點，並致力於推動平等和諧的族群關係，進而達成多元社會文化議題的論述能力。

<http://140.115.170.1/Hakkaculture/index.html>

客家語文碩士班：

2004 年 8 月設立，為全國首間標榜以客家語文為主要研究範疇的學術單位，且客家語文研究是客家研究中不可或缺的一環。本班分為客家語言與客家文學研究兩個取向，客家語言研究鑽研客家話之語音、詞彙、文字及語法，客家文學研究則探索客家之傳統文書、現代文學與民間文學。

<http://140.115.170.1/Hakkalanguage/>

客家政治經濟碩士班：

2004 年 8 月設立，強調從政治經濟角度來推動客家議題之研究，以族群政經關係、第三部門（非營利組織）、客家文化產業為三大重點發展方向，期盼為臺灣社會培養優質的客家事務管理人才、創造多元和諧的族群政治環境、引領客家文化產業的創新發展。

<http://140.115.170.1/Hakkapolieco/main/index.php>

客家研究碩士在職專班：

2006 年 8 月設立，是在提供不同學科領域與經驗取向，且對客家事務有高度熱忱人士的在職進修管道，課程設計多元，強調科際整合，培養理論與實務兼具之客家研究與行動實踐人才，以符合客家社會對客家社群發展與發揚客家文化之需求。

<http://140.115.170.1/Hakkapolitical/web/index.php>

法律與政府研究所：

本所於民國 95 年 8 月正式成立，為國立中央大學在台復校之後，第一個專業的法政研究所，也是北台灣唯一強調「法律」與「政府」兩個領域結合的研究所。將兩者結合在一起，不是走傳統的法律路徑，亦不是無所不包的政治議題，而是面對全球化的時代，公共事務必須要有全盤的思維、全盤的配套措施，始能提昇政府的施政品質與效能，並落實法治國家理念。

<http://www.lawgov.ncu.edu.tw/>

博士班

客家研究博士班：

2011 年 8 月設立，為全國第一個以客家研究為名的博士班，其目標在提升和深化客家研究學術人才的養成教育，建構以客家為主體性的研究論述，以及拓展客家研究的多元族群關係與公共事務關懷之視野，進而強化本學系及臺灣人文社會科學研究的國際能見度。

<http://hakka.ncu.edu.tw/DPAES/news.php>